

Ro que tas

TradeMark



Ayuntamiento
de Roquetas de Mar



*Ayuntamiento
de Roquetas de Mar*

How to know our municipality better

Roquetas de Mar is one of the municipalities of Almería that has thrived the most during these last years, and I can certainly say that it has a rosy and promising future.

There are reasons enough in order to back up this assertion, for instance, the increase of the economic activity in the key sectors of Roquetas de Mar, such as agriculture, tourism, fishing and service industry. Such economic increase has made this municipality to reach a population of 60.000 people.

Roquetas de Mar has undergone a spectacular transformation. At present, it is being provided with the required infrastructure in order to become a more pleasant and comfortable place for all its inhabitants and for the thousand of people that come to visit us every year.

For all these reasons, I consider that the Tourism Department of the City Council has taken the best decisions at publishing the "Tourist Guide of Roquetas de Mar" because, apart from collecting all the required information on the sector, it will be the perfect means to spread the virtues of the main tourist destination of Almería.

I am sure that this tourist guide will be the stepping stone we all need to have a wider knowledge of our municipality. Gastronomy, culture, sports, tourism, beaches, leisure and agriculture are just a summary of all the excellent qualities that this guide will spread in order to boost abroad the image of Roquetas de Mar.

Therefore, and now that this guide affords me a unique opportunity, I would like to underline that Roquetas de Mar is presently facing the most important transformation of its history on either an urban or a socioeconomic and cultural level.

The unstoppable development that Roquetas de Mar is nowadays undergoing is palpable from Aguadulce to Playa Serena, and it has taken place thanks to the rigour and efforts made by the Local Government since 1995 and the support of the business sector, which keep on pledging their firm commitment with the development of our municipality.

At present, Roquetas de Mar has 20.000 hotel rooms approximately, which shows the huge potential of the tourist sector and the great capacity of our municipality as a tourist destination. Therefore, as the Major of Roquetas de Mar, I have always believed that the Local Government has the responsibility to progress parallel with the social agents that work in the interest of their own venture and consequently, of the people. The innumerable projects that have come true or are now being carried out have the purpose to make all our visitors realise that Roquetas de Mar not only has a good weather but it is also a dynamic municipality that lives up to the slogan "ROQUETAS DE MAR, HOLIDAYS THE WHOLE YEAR".

Gabriel Amat Ayllón
MAJOR



*Ayuntamiento
de Roquetas de Mar*

Conocer mejor nuestro municipio

Roquetas de Mar es uno de los municipios que más ha prosperado en los últimos años y puedo asegurar, sin temor a equivocarme, que tiene ante sí un futuro bastante halagüeño y mucho más esperanzador.

Para avalar esta afirmación hay datos más que suficientes. Entre ellos, los referidos al incremento de la actividad económica en los sectores claves de Roquetas de Mar, como la agricultura, el turismo, la pesca y la industria de servicios, que nos han hecho alcanzar los 60.000 habitantes.

La transformación que ha experimentado el municipio ha sido poco menos que espectacular, y está siendo dotado de la infraestructura necesaria para que tanto los vecinos como las miles de personas que cada año nos visitan puedan disfrutar de un lugar agradable y mucho más confortable.

Por eso considero todo un acierto la iniciativa de editar una "Guía Turística de Roquetas de Mar" puesta en marcha por la Concejalía de Turismo, porque aparte de recopilar toda la información necesaria sobre el sector, servirá también para divulgar las excelencias del principal destino turístico de la provincia de Almería.

Estoy seguro de que esta guía turística es una excelente plataforma para que todos podamos conocer mejor a nuestro propio municipio. Gastronomía, cultura, deporte, turismo, playas, ocio y agricultura son un compendio de los sectores que la guía hará llegar fuera de nuestras fronteras para potenciar nuestra imagen en el exterior.

Por eso y aprovechando la oportunidad que se me brinda a través de esta guía, quiero hacer mención al hecho de que Roquetas de Mar se enfrenta en la actualidad a la transformación más importante de su historia, tanto a nivel urbanístico como socioeconómico y cultural.

Desde Aguadulce hasta Playa Serena es palpable el desarrollo tan imparable que está experimentando Roquetas de Mar, gracias sobre todo al rigor y al trabajo que viene realizando el equipo de gobierno municipal desde el año 95, y gracias también al apoyo del sector empresarial que viene apostando fuerte por el desarrollo de nuestro municipio.

Roquetas de Mar cuenta en la actualidad con cerca de 20.000 plazas hoteleras, lo que evidencia el enorme potencial del sector y la gran capacidad del municipio como destino turístico. Por eso desde mi responsabilidad como alcalde, siempre he creído que la Administración local tiene que liderar o al menos avanzar en paralelo con los agentes sociales que trabajan en beneficio de su propia empresa y por consiguiente de la población en general, y de ahí que hayan sido innumerables los proyectos hechos realidad o bien que están en vías de ejecución, para que todas esas miles de personas que nos visitan no encuentren sólo bonanza climatológica, sino que por el contrario vengan a un municipio dinámico y con la infraestructura suficiente que haga bueno el slogan de "ROQUETAS DE MAR, VACACIONES TODO EL AÑO".

Gabriel Amat Ayllón
ALCALDE-PRESIDENTE



Ro que tas

de Mar

Los orígenes de Roquetas se remontan a la época en que los fenicios y griegos fundaron una comunidad de pescadores y comerciantes debido a las excelentes condiciones que presentaba esta zona para llevar a cabo la comunicación marítima. Su posición estratégica junto al mar y en las faldas de la Sierra de Gádor, propició que el intercambio comercial sentara las bases de una población que sorprendentemente, sigue manteniendo intactas en la actualidad sus señas de identidad.

Roquetas de Mar

The origins of Roquetas date back to the times when Phoenicians and Greeks founded a community of fishermen and merchants in an area, which excellent geographic conditions, gave rise to maritime communications. The strategic position by the sea and by the side of Gádor Mountains of this area favoured the business relationships that laid the foundations of a city that, even nowadays, keeps its identity untouched.







Donde siempre es verano

El carácter comercial y emprendedor no ha abandonado a los roqueteros a lo largo de la historia, es más, se ha visto reforzado por el impulso de la agricultura y el turismo. Gracias a ello Roquetas se ha convertido en un punto de referencia y motor económico de la provincia de Almería.

Llegar a Roquetas de Mar es comenzar a sentir una agradable sensación que inunda el espíritu. Sin darte cuenta empiezas a relajarte porque todo lo que te rodea invita simplemente a dejarse llevar. El caminar de su gente es diferente. En el pueblo hay actividad pero se realiza con un movimiento acompasado que deja a un lado la vorágine de la gran urbe. Esa calma contrasta con la incipiente actividad que se registra en el municipio reflejada en su crecimiento imparable.

Las casas nos acompañan en el camino hasta que, sin darnos cuenta, llegamos a la Urbanización, centro turístico por excelencia, donde la distensión es absoluta. La luz, la temperatura, el sol, el mar, los colores se han aliado para que esta tierra luzca su esplendor durante todo el año.

Esta mezcla de ambientes ha dado como resultado una localidad acogedora, moderna, emprendedora, tranquila pero a su vez, con grandes posibilidades de ocio y que además conserva un gran tesoro, el trato amable y familiar de sus habitantes.

A place where summer never ends

The merchant and enterprising character of the people from Roquetas still remain despite time, furthermore, it has been strengthened by the boost of agriculture and tourism. Thanks to this enhancement of such sectors, Roquetas de Mar has become a reference point and the driving force of the economy of Almería.

When you first arrive Roquetas de Mar, the first feeling that comes to you is a pleasant sensation that sinks your whole spirit. Your mind and body shall start relaxing because you will be swept along by the beauty that surrounds you. The first thing you notice is the way people walk; it is completely different. There is a lot of activity in the town, but it is carried out by means of a measured movement that leaves behind the whirl of the big city. This calm contrast to the infant activity that gives way to the unstoppable growth of our municipality.

The town houses accompany all the way down to the "Urbanización", an excellent resort with a relaxed atmosphere. The light, temperature, the sun, the sea and the colours join forces to make this land look splendid during the whole year.

The different environments result in a warm, modern, enterprising, and quiet land that, at the same time, offers many options for leisure and keeps a great treasure: the pleasing and familiar treat of its inhabitants.



El Deporte, unión de culturas

Roquetas de Mar ha experimentado un crecimiento espectacular y además se ha convertido en uno de los Centros Deportivos al aire libre más completos de toda la costa mediterránea. Por tierra, mar y aire las posibilidades de disfrutar de la naturaleza y de iniciarse en cualquier actividad deportiva son ilimitadas: circuitos para correr, carriles acondicionados para bicicletas, windsurf, golf, aviación ultraligera y parapente, senderismo... Las magníficas condiciones de Roquetas de Mar hacen que sea punto de encuentro de equipos deportivos profesionales como ciclistas y clubes de fútbol que acuden en la época estival buscando el sol y las infraestructuras deportivas.

La calidad de vida es un privilegio que sólo se alcanza dando al tiempo de ocio la importancia que se merece. Con este planteamiento Roquetas es un paraíso en el que el deporte, naturaleza, confort, paisaje, y las instalaciones están pensadas para hacer más agradable la vida de sus habitantes y la estancia de los visitantes.

El deporte se ha convertido en otro de los atractivos turísticos de Roquetas, que ha apostado por impulsar esta actividad dotando al municipio de infraestructuras deportivas innovadoras e incluso zonas recreativas en las playas para la práctica de actividades estivales como voley-playa, fútbol-playa...

Entre la oferta destaca la prueba reina de todo el verano y de todo el año, las 100 HORAS DE DEPORTE, una actividad conocida a nivel nacional e internacional en la que se dan cita una gran cantidad de deportistas, más de 8.000 participantes en cada edición. Este evento deportivo es una excelente herramienta social para mejorar la calidad de vida y la salud de los ciudadanos a la vez que se conciencia a la población sobre los beneficios del deporte. Además las 100 Horas de Deporte constituyen un perfecto elemento de integración social y comunicación entre personas de distintos lugares, procedencias, culturas y razas, es decir, se logra la unión a través del deporte.

Sport: Union of cultures

Roquetas de Mar has undergone a spectacular development and has become in one of the fullest Sport Centres in the open air of the Mediterranean coast. Either by land, by sea or by air, the chances to enjoy nature and take your first steps in any sport activity are unlimited: tracks, cycle lanes, windsurf, golf, ultra-lights and paragliding, tracking, etc. The magnificent weather conditions of Roquetas de Mar become this city in a meeting point for professional sport teams such as cycling and football teams that come in summer searching for the sun and the sport facilities.

The quality of life is a privilege that can be enjoyed only when leisure receives the deserved time. This approach allows Roquetas to be a paradise where sports, nature, comfort and the views and facilities make its people and visitors' life more pleasant.

Sports have become one of the main tourist attractions of Roquetas. Our municipality has gone for boosting this activity by providing innovative sports facilities and even recreational areas on the beach in order to practice summer sports such as beach volley, beach football...

Among all these activities, the most important is the 100 SPORTS HOURS. This event takes place during the whole year; it is a national and internationally known activity where more than 8.000 participants meet every year.

This sport event is an excellent social tool to improve the quality of life and health of our citizens, at the same that it helps to raise people's consciousness about the benefits of practising sports.

The 100 Sports Hours is also a perfect means of social integration and communication between people from different places, cultures and races, therefore we can say that sports makes cultural union possible.

tenis baloncesto judo atletismo natación fútbol boxeo halterofilia kárate petanca tiro con arco vela triatlón
remo golf voleibol balonmano tenis de mesa lucha piragüismo discapacitados ciclismo hípica gimnasia esgrima



¡VÍELOS!

XV Juegos Mediterráneos

Entre el 24 de Junio y el
3 de Julio de 2005, el
deporte de competición
tiene su cita más
importante en Almería.

Un encuentro entre
deportistas de tres
continentes unidos por
el Mediterráneo, al que
no puedes faltar...



XV Juegos Mediterráneos
Almería 2005



Ciudad paraíso

Roquetas se ha convertido en un paraíso gracias al Plan de Excelencia Turística que contempla una serie de acciones que potencian el turismo de calidad y que afectan a distintos ámbitos de la ciudad. Entre ellas se encuentra el embellecimiento y ornamentación de zonas verdes y comunicaciones; iluminación de las zonas costeras; servicios de salvamento en las zonas playeras; recuperación ecológica del entorno y multiactividades todo el año. En este plan también se presta especial atención a la construcción y el mantenimiento de nuevas instalaciones deportivas.

Paradise City

Roquetas has become a paradise thanks to the Special Program for Tourism Improvement which covers certain measures to promote quality tourism that will affect some aspects of the city. Some of such measures are the beautification and ornamentation of the green areas and communications, the illumination of the coastal areas, the opening of rescue points in the coastal areas, the ecological recovering of the environment and the organization of multiple activities during the whole year. This program takes also into consideration the construction and maintenance of new sports facilities.





Roquetas de Mar está ya preparándose para afrontar un gran reto, participar como subsede de los Juegos Mediterráneos Almería 2005. La trayectoria, seguridad y solvencia que ha demostrado desde hace años en la organización de otros eventos como el Campeonato de España de Esgrima o el Campeonato de España de tenis de mesa, hacen que Roquetas esté a la altura de este acontecimiento trascendental para toda la provincia de Almería.

En el año 2005 Roquetas de Mar jugará un papel importante en los Juegos Mediterráneos ya que acogerá las competiciones íntegras de balonmano masculino, tenis de mesa y esgrima y las preliminares de fútbol. El municipio de Roquetas de Mar tiene ya la mayoría de las infraestructuras que albergarán las competiciones como es el caso del Pabellón Municipal Infanta Cristina y el Pabellón Máximo Cuervo. Se trata de dos instalaciones nuevas que disponen de todo lo necesario para celebrar las competiciones deportivas. Tan sólo falta la construcción del Estadio Antonio Peroles cuyas obras, que van muy avanzadas, finalizarán en 2004. Por lo tanto, en Roquetas todo estará listo para que Almería 2005 sea todo un éxito.

Roquetas de Mar is getting ready to face a new challenge: to be the sub-venue of the Mediterranean Games Almería 2005. The experience, security and reliability shown in the organization of different events during years, such as the Spanish Championship of Fencing or the Spanish Championship of Table Tennis, enable Roquetas to rise to this momentous event for the province of Almería.

In the year 2005, Roquetas de Mar will play a significant role in the Mediterranean Games since we will organise the Male Handball, table tennis, fencing and the preliminary football competitions. The municipality of Roquetas de Mar provides the main infrastructures that will house the different competitions, such as the Infanta Cristina Sports Hall and the Máximo Cuervo Sports Hall, and that meet the requirements to hold the sports competitions.

The Antonio Peroles Stadium is still under construction but the building works are very advanced and their completion is planned for 2004. There is no doubt; Roquetas is ready to become Almería 2005 a great success.

The logo for Aifos, featuring the word "aifos" in a white, flowing, cursive font. A white wavy line extends from the letter "f" across the top of the page.

Casas con Vistas

Mediterráneo azul, cielos limpios y horizontes sin límite. Este es el paisaje que Aifos pone en sus ventanas. Un territorio singular que sólo se puede encontrar en Costa del Sol y Costa de Almería. Quédese a vivir en él. Nosotros ya lo hemos hecho.



aifos
PROMOCIONES INMOBILIARIAS

Tlf: 902 460 102 • www.aifos.es

AIFOS ALMERÍA: Tel./Fax: 950 328 803 / 950 338 233 • Av. del Sabinal, esq. C/ Sta. Rosa Copán • 04740 ROQUETAS DE MAR (Almería) • roquetas@aifos.es
DELEGACIONES: Málaga, Madrid, Barcelona, Zaragoza, Sevilla, Linares, Córdoba, Cáceres y Cádiz. **DELEGACIONES INTERNACIONALES:** Londres y Düsseldorf





Citas de los Juegos Mediterráneos

ESTADIO ANTONIO PEROLES

Superficie total:	36.742 m ² .
Superficie campo de juego:	105x68 metros lineales.
Pista de atletismo:	8 calles.
Capacidad:	5.391 espectadores.
Inversión:	6.906.490,58 euros
Inicio de las obras:	Junio 2003
Fin de las obras:	Noviembre 2004
Competición en 2005:	Preliminares de fútbol.

Para atender las necesidades de los Juegos Mediterráneos se habilitarán salas específicas: vips, prensa, organización, control de dopaje, federación y voluntarios.

Dirección: Paraje de Las Lomas, Sector 23. Roquetas de Mar.

PABELLÓN MUNICIPAL INFANTA CRISTINA

Año de inauguración:	1998
Uso actual:	Actividades de carácter municipal y eventos deportivos.
Instalaciones:	Pista polideportiva, gimnasio y espacios auxiliares.
Competición en 2005:	Balonmano masculino.
Capacidad:	2.000 espectadores

Sus instalaciones se adaptarán para atender las necesidades de los Juegos Mediterráneos.

Dirección: Carretera Alicún, Km. 1. Roquetas de Mar.

PABELLÓN MÁXIMO CUERVO

Año de inauguración:	2001
Uso actual:	Actividades municipales y eventos deportivos del COJMA 2005
Competición en 2005:	Tenis de mesa y esgrima.
Capacidad:	500 espectadores.

Para tenis de mesa en la pista se distribuirán tres mesas de competición y cuatro de calentamiento.

Para esgrima se distribuirán cinco pistas de competición y cuatro de calentamiento.

Dirección: Avda. Estados Unidos, S/N. Aguadulce, Roquetas de Mar.

Mediterranean Games Events

ANTONIO PEROLES STADIUM

Total surface:	36.742 m ² .
Football pitch surface:	105x68 metros lineales.
Athletics track:	8 calles.
Capacity:	5.391 espectadores.
Amount invested:	6.906.490,58 euros
Commencement of the building works:	June 2003
End of the building works:	November 2004
Competition to be held in 2005:	Preliminary football
In order to satisfy the needs aroused from the Mediterranean Games celebration, specific rooms such as: VIPs lounge, press office, organization room, doping control room, federation office and volunteers' room.	
Address: Paraje de Las Lomas, Sector 23. Roquetas de Mar.	

INFANTA CRISTINA SPORTS HALL

Opening date:	1998
Present use:	Local sports activities and events
Facilities:	Sport track, gymnasium and auxiliary areas.
Competitions to be held in 2005:	Male Handball.
Capacity:	2.000 spectators

The sports facilities of this hall will be adapted to meet the requirements of the Mediterranean Games.

Dirección: Carretera Alicún, Km. 1. Roquetas de Mar.

MÁXIMO CUERVO SPORTS HALL

Opening date:	2001
Present use:	Local activities and sports events of the COJMA 2005 (Organizing Committee of the Mediterranean Games, Almería 2005)
Competitions to be held on 2005:	Table tennis and fencing.
Capacity:	500 spectators.

For the Table Tennis competitions, the hall will provide four training tables and three competition tables.

For the Fencing competitions, the hall will distribute four training lanes and five competition lanes.

Dirección: Avda. Estados Unidos, S/N. Aguadulce, Roquetas de Mar.

Le gá da do del mar

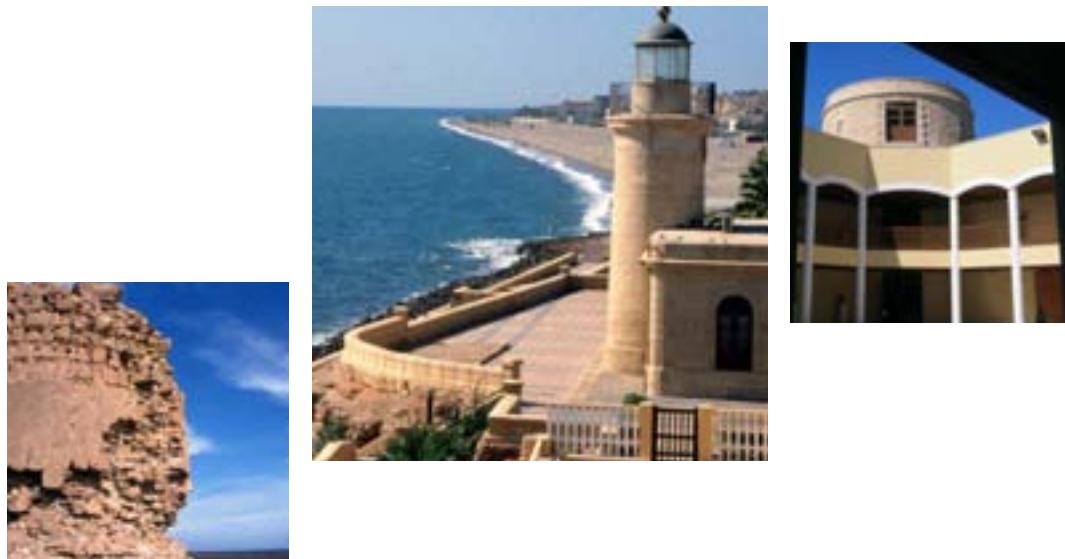
Roquetas ha nacido del mar. Un mar que le da nombre y que nunca la ha abandonado desde sus orígenes fenicios y griegos. Durante la época romana se fundó el poblado de Turaniana, en la actualidad Torre Quebrada de Los Bajos, donde aún quedan vestigios romanos. Posteriormente el núcleo se trasladó a lo que ahora es el pueblo de Roquetas. Los habitantes de Turaniana mantuvieron un comercio fluido con el norte de África hasta el s. VII, momento en el que la localidad pasó a depender de la capital y del sultanato nazari hasta el año 1489.

The legacy of the sea

Roquetas de Mar has been the sea companion since the Phoenician and Greek times. Romans founded the town of Turaniana which present name is Torre Quebrada de Los Bajos and where certain traces remain of that civilization. Later, the centre of population moved to what nowadays is known as the town of Roquetas de Mar. The people of Turaniana maintained a constant trade with the North of Africa until VII century; on that date, the town went on to depend on the capital and on the Nazari sultanate until 1489.







Al sultán Yusuf I se deben las fortificaciones de las fronteras marítimas que levantó para proteger a la zona de la piratería. La Torre del Esparto o de los Bajos, la Torre de Cerrillos y la del Castillo de Santa Ana o de las Roquetas, que da nombre a la ciudad, son una muestra de las construcciones de la etapa del sultanato nazarí. Del sistema defensivo medieval destacan la Torre del Castillico, entre la Mojonería y Roquetas y la Torre originaria del puerto.

A partir de 1737 comienza a gestarse la localidad de Roquetas moderna cuando los vecinos de Felix y Vícar, que acudían a esta zona a pescar, empezaron a asentarse y arar unos terrenos baldíos. De esta forma, se consiguió la independencia de Almería en 1777. Del siglo XVIII es la Iglesia Parroquial que se construyó en honor a la Virgen del Rosario que presenta un bello artesonado mudéjar de madera mientras que las pinturas del altar mayor son obra del reconocido artista almeriense Perceval.

La población se afianza a lo largo de todo el siglo XIX, periodo en el que también nace la nueva barriada de El Puerto a la que se van sumando otros núcleos que pasan a depender de Roquetas de Mar.

The fortifications of the coastal frontiers are due to Sultan Yusuf I who ordered their construction in order to protect the town against pirates. The towers known as Torre del Esparto / Bajos, Torre de Cerrillos and the Torre del Castillo de Santa Ana / Roquetas, are a demonstration of the type of constructions that were commonly built during the Nazari sultanate period. The towers Torre del Castillico (located between La Mojonería and Roquetas) and the ancient tower of the port were part of the medieval defensive system.

In 1737, Roquetas started to become in the present town we all know, when the people from the nearby villages Felix and Vícar came to Roquetas searching for fishing areas and subsequently settling and ploughing hectares of waste land. This way, Roquetas became independent of Almería in 1777. The Parish Church was built in the XVIII Century in honor of the Virgin Mother Virgen del Rosario; this building presents a beautiful Mudéjar coffered ceiling made of wood and the high altar is decorated with paintings of Perceval, a prestigious artist from Almería.

During XIX Century, the town consolidates definitively and new centres of population appear and start depending on Roquetas de Mar, for instance, the area nearby the neighbour.



El impulso del siglo XX

Los cambios y las innovaciones del siglo XX no pasan de lado en Roquetas de Mar que no permanece ajena al nuevo siglo. Aparecen nuevas infraestructuras, medios de comunicación (teléfono, telégrafo y transporte, la primera línea de autobuses) y el primer alumbrado público mediante electricidad.

Los núcleos de Aguadulce, Hortichuelas y Campillo del Moro se incorporan en 1928 y contribuyen a aumentar la población. A partir de los años 50, y debido al asentamiento de colonos, se construyen canales, canalillas, carreteras, caminos vecinales y viviendas. Este hecho propició la aparición del primer poblado, El Parador. En 1962 se crean Las Marinas y, once años más tarde, El Solanillo.

La población ha ido en aumento convirtiéndose en una de las ciudades más emblemáticas de la provincia y la tercera en importancia en habitantes cuyo número se incrementa notablemente debido al turismo, la principal actividad económica. Este sector es tan trascendente que alcanza el 70% del total de la provincia.

La agricultura intensiva y el sector servicios también han atraído a otra parte importante de una población que pertenece a varios países. Roquetas se ha convertido así en un centro multicultural en el que conviven personas de más de 100 nacionalidades. Como símbolo de ese auge, producido en el siglo XX, destaca la Urbanización de Roquetas y las nuevas infraestructuras con las que se está dotando al municipio y el paisaje que marca la agricultura intensiva.

Los atributos de Roquetas de Mar son reconocidos por todo el mundo ya que el turismo internacional sobre todo alemán, belga, inglés, y finlandés supera al nacional. Sus hoteles de lujo, urbanizaciones cosmopolitas y el propio medio natural sitúan a esta ciudad como uno de los centros turísticos más relevantes del país.

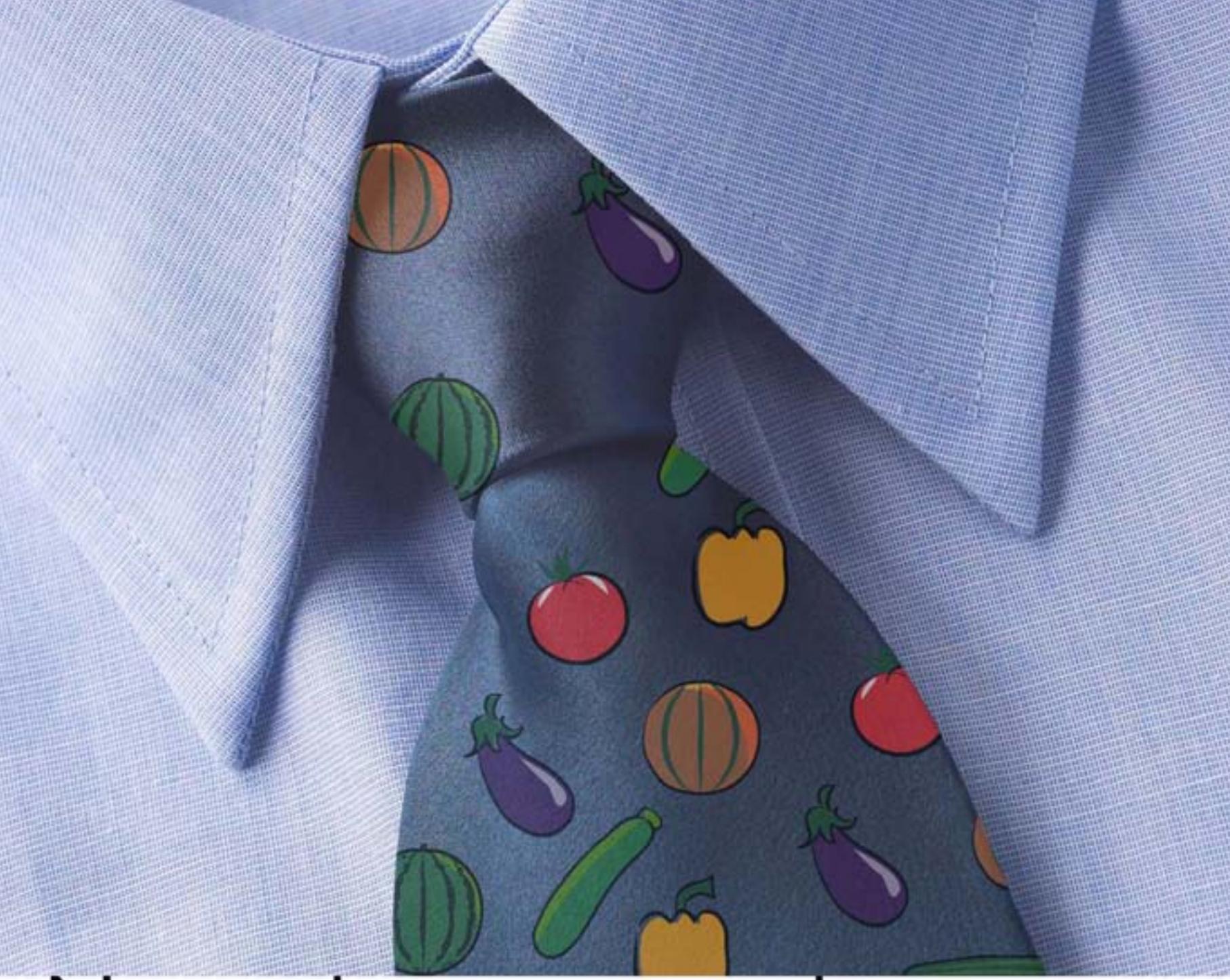
Century XX Development

The changes and innovations that took place on XX Century did affect as well to Roquetas de Mar, which was not oblivious to the new century. New infrastructures, communications (by telephone, telegraph), transports (the first Bus service was inaugurate) and the first electric street lighting were some of the new infrastructures of the town.

Nearby villages, such as Aguadulce, Hortichuelas y Campillo del Moro joined to the municipality in 1928 and contributed to the growth of population. From the 50's, and due to the settlement of the colonists, the municipality required the construction of channels, roads, minor roads and housing. These new infrastructures gave rise to the settlement called El Parador; subsequently, in 1962, Las Marinas settlement is founded and eleven years later, El Solanillo was created. The growth of population has made Roquetas de Mar to become in one of the most emblematic towns of the province of Almería and the third in number of inhabitants due to tourism, the main economic activity. This sector is so important that means a 70% of the total activity of the province of Almería.

The intensive agriculture and services have attracted to people from different countries, which nowadays mean a significant part of the population. This way, Roquetas has turned to a multicultural centre where people from more than 100 nations coexist. A symbol of the growth that took place during XX Century are the development known as Urbanización de Roquetas, the new infrastructures provided to the municipality and the landscape marked by intensive agriculture.

The attributes of Roquetas de Mar are known worldwide since international tourism (specially German, Belgian, British and Finnish tourism) beats national tourism. Luxury hotels, cosmopolitan developments and the natural environment put this city among the most relevant resorts of the country.



Negocios muy serios

Agrupaejido comercializa la cosecha de más de 3000 agricultores de Almería. Emplea a más de 1.500 personas en plantilla y lanza al mercado más de 150.000 toneladas de producto que suponen una facturación superior a 128 millones de euros.

Pero nunca perdemos de vista quiénes somos y a quien nos debemos.

AE AGRUPAEJIDO

Sólo lo mejor es bueno
Tel.: 950 339 900



A
rt
e

y cultura para liberar el espíritu

Roquetas de Mar desde hace años es cita obligada de actividades culturales que han arraigado debido a la gran acogida del público o a la respuesta de los seguidores de otras manifestaciones artísticas minoritarias y que han encontrado en Roquetas el respaldo necesario para su desarrollo. Estas actividades se han institucionalizado y además, se realizan siempre en las mismas fechas. Entre ellas está el reconocido encuentro de Peñas Flamencas, que ya se ha consolidado y se celebra siempre el día de Andalucía.

Art and Culture to free your spirit

Roquetas de Mar has been a customary meeting point for years for cultural activities that have taken roots, thanks to the great reception of the audience and the response of many people that like minority artistic expressions and that have found in Roquetas the required support for their development. These activities have been institutionalised and are always held in the same dates. One of these cultural activities is the meeting of Flamenco Clubs which is already consolidated and that always takes place in the Andalucia Day.







Los Carnavales constituyen otra representación digna de señalar porque son considerados los mejores después de los de la capital. Durante unos días los roqueteros derrochan imaginación y diversión inundando las calles de luz y color. El Certamen de Tunas se realiza desde hace siete años en colaboración con la tuna de Derecho de la Universidad de Almería.

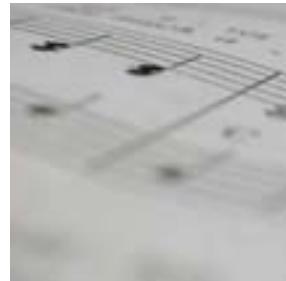
A Pie de Calle es la programación especial de verano que nació por la necesidad de ofrecer al pueblo y a la gran cantidad de visitantes otras opciones de ocio que complementen a las de sol y playa. La filosofía de esta programación es la de llevar la música y el teatro a la calle y para ello se montan escenarios al aire libre en Aguadulce y en la Urbanización de Roquetas. Son cuatro escenarios incluyendo el anfiteatro al aire libre y el patio central del Castillo de Santa Ana los que se ponen a disposición del público y en los que se presenta una amplia programación que abarca todo tipo de expresión artística como música, danza, teatro, etc.

Desde hace muchos años el municipio de Roquetas es sede universitaria ya que reúne las condiciones necesarias para albergar los cursos de verano. Varias universidades, incluidas la Complutense, han organizado estos cursos, pero desde hace dos años es la Universidad de Almería la que ofrece esta alternativa que tiene lugar en la segunda quincena del mes de julio. Además de la formación académica, los participantes encuentran en Roquetas muchos alicientes y actividades de ocio con las que completar su estancia en la ciudad.

Roquetas' Carnival is another significant event since it is considered the best in the province after the Almería's Carnival. During several days, the people from Roquetas exude imagination and fun by flooding the streets with lights and colours. The Tuna Contest (traditional music groups made up of university students) is held for seven years in collaboration with the Tune of the School of Law of Almería University.

Street art is the special summer program which offers the inhabitants and visitors a different type of leisure apart from sun and beach. The purpose of this program is to take music and theatre out in the streets by putting up open air stages in Aguadulce and in the development Urbanización de Roquetas. These stages are four, including the open air amphitheatre and the central courtyard of the castle Castillo de Santa Ana, and are at the disposal of the audience offering a wide program of artistic expressions, such as music, dance, theatre, etc.

Roquetas de Mar has hosted for years university events, such as summer courses, since the municipality meets all the requirements for such purpose. Certain Spanish universities, including the Alcalá de Henares University (Madrid), have organized these courses before, but two years ago, the University of Almería started offering this alternative every July, on the second two weeks. Apart from academic education, the attendants will find in Roquetas much more attractions and leisure activities to make their stay complete.



Música para todos

La música ocupa un lugar destacado dentro de las actividades culturales que organiza el Ayuntamiento de Roquetas de Mar. Durante el curso escolar se realizan dos conciertos mensuales de diferentes estilos. Uno de ellos es siempre de música clásica y está dirigido a los alumnos de la escuela de música y en general, al público amante de este tipo de música.

Para atender todas las demandas la otra cita musical aborda otros géneros que pueden ir desde flamenco al rock, pasando por jazz, blues, flamenco fusión, etc.

Por otro lado y a través de un convenio con la Junta de Andalucía, se realizan una serie de conciertos didácticos dirigidos a colegios de primaria y a los IES, así como "Solistas en el aula" que es una actividad que se imparte en el aula directamente.

Los jueves al teatro

La oferta del Área de Cultura del consistorio roquetero no olvida otra de las artes más significativas, el teatro. Mensualmente se representa una obra teatral dirigida a público adulto y dos obras que están destinadas al público infantil. Éstas tienen lugar siempre en la tarde del jueves.

Music for everybody

Music has a significant role in the cultural activities organized by the City Council of Roquetas de Mar. During the academic year, two concerts of different styles are organized every month. One of these concerts is always a classical music concert held for the students of the Music school and, in general, for audiences very fond of this type of music. The second musical event offers other music genres from flamenco to rock music, jazz, blues, etc.

Apart from these musical events, the Government of Andalucía together with the City Council of Roquetas de Mar organize several didactic concerts addressed to primary education schools and high schools, and the event known as "Soloist in the classroom" which entails holding the activity directly in the classroom.

Theater on Thursdays

The Department of Culture of the City Council of Roquetas de Mar has taken into account one of the most relevant arts: Theatre. Every month, on Thursday evening, the Department of Culture will present a play for the adult audience and two plays for the children play.

diseñamos mundos privados



El paisaje que debe entrar por tu ventana, el silencio de las noches, el lugar donde jugarán tus hijos, la seguridad de los mayores y la calidad de vida de todos. Cuando diseñamos una promoción, sabemos que estamos modelando un mundo personal, único e irrepetible para que nuestros clientes vengan y lo llenen de vida.





Centros de formación

Escuela de Música y Danza:

En ella se imparten clases instrumentales, de lenguaje musical, talleres de música de cámara y de sensibilización instrumental. Las asignaturas son de piano, guitarra, clarinete, flauta travesera, saxo, trompeta, música, lenguaje musical y música y movimiento. Alrededor de 500 alumnos acuden a la escuela.

Escuela de teatro:

Atiende a más de 100 alumnos adultos del municipio que, en grupos, reciben clases de teatro.

Aulas de formación:

En este centro se imparten cursos organizados por el propio ayuntamiento y cursos organizados por otras administraciones u empresas. Dispone de dos aulas con capacidad para 15 y 25 alumnos y de un aula de informática con capacidad para 15 alumnos.

Training Centres

Music and Dance School:

This school gives Instrumental, Musical language, Chamber music workshops and Instrumental sensitivity lessons. The subjects offered are: Piano, Guitar, Clarinet, Transverse flute, Sax, Trumpet, Music and Movement. The Music and Dance School has 500 students approximately.

Theatre School:

This school has 100 adult students of the municipality that receive theatre lessons.

Training School:

This school gives courses organized by the City Council of Roquetas de Mar and courses organized by other administrations or companies. The Training School has two classrooms with capacity for 15 to 25 students and a Computing classroom with capacity for 15 students.



Puntos de encuentro

ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA, DANZA Y TEATRO.

- En construcción, está situada en la C/ Puebla Sanabria, s/n.-
Tno: 950 - 34 80 24

SALON DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE ROQUETAS DE MAR

- Plaza de Luis Martín, S/N.- Roquetas de Mar.- Tno: 950 33 85 82

TEATRO AUDITORIO

- Avda. del Perú, S/N.- Roquetas de Mar - Tno: 950 - 32 87 59

TEATRO DE LA ESCUELA DE MÚSICA

- Escuela Municipal de Música, Danza y Teatro.

CASTILLO-MUSEO SANTA ANA// PATIO DEL CASTILLO DE SANTA ANA

- El Puerto.- C/ Manuel Gómez, S/N.- Tno: 950 - 32 02 28

ANFITEATRO DEL PUERTO

- Faro del Puerto de Roquetas, C/ Manuel Gómez, S/N.-

CENTRO DE USOS MÚLTIPLES DE AGUADULCE.-

- C/ Isla de Izaro, Nº 1.- Aguadulce. Tno: 950 34 54 32

CENTRO DE USOS MÚLTIPLES DE LA GLORIA.

- Ctra. De Los Motores, Nº 179.- La Gloria. Tno: 950 - 34 81 06

CENTRO DE USOS MÚLTIPLES DE LAS MARINAS.

- C/ Trafalgar, 25.- Las Marinas.- Tno: 950 - 33 42 75

CENTRO SOCIOCULTURAL DE EL PARADOR.

- Plaza de la Iglesia, S/N.- El Parador. Tno: 950 - 34 80 24

Meeting Points

ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA, DANZA Y TEATRO.

- Under construction, it is located at C/ Puebla Sanabria, s/n.-Tel 950 - 34 80 24

SALON DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE ROQUETAS DE MAR

- Plaza de Luis Martín, S/N.- Roquetas de Mar.- Tel 950 33 85 82

TEATRO AUDITORIO

- Avda. del Perú, S/N.- Roquetas de Mar - Tel: 950 - 32 87 59

TEATRO DE LA ESCUELA DE MÚSICA

- Escuela Municipal de Música, Danza y Teatro.

CASTILLO-MUSEO SANTA ANA// PATIO DEL CASTILLO DE SANTA ANA

- El Puerto.- C/ Manuel Gómez, S/N.- Tel 950 - 32 02 28

ANFITEATRO DEL PUERTO

- Faro del Puerto de Roquetas, C/ Manuel Gómez, S/N.-

CENTRO DE USOS MÚLTIPLES DE AGUADULCE

- C/ Isla de Izaro, Nº 1.- Aguadulce. Tel: 950 34 54 32

CENTRO DE USOS MÚLTIPLES DE LA GLORIA.

- Ctra. De Los Motores, Nº 179.- La Gloria. Tel: 950 - 34 81 06

CENTRO DE USOS MÚLTIPLES DE LAS MARINAS.

- C/ Trafalgar, 25.- Las Marinas.- Tno: 950 - 33 42 75

CENTRO SOCIOCULTURAL DE EL PARADOR

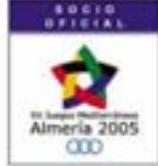
- Plaza de la Iglesia, S/N.- El Parador. Tel: 950 - 34 80 24



La mejor marca
de cada temporada

AE AGRUPAEJIDO

Sólo lo mejor es bueno
Tel.: 950 339 900







Teatro auditorio, expresión versátil

El teatro auditorio de Roquetas de Mar recibe en todo su esplendor al visitante a la entrada a la ciudad. Desde el primer momento llama la atención su diseño vanguardista en el que el metal y el cristal adquieren todo el protagonismo e incluso, nos recuerdan formas y elementos presentes en el Guggenheim.

La moderna estructura, de forma redonda que le aporta versatilidad, ha sido capaz de equilibrar el volumen y la transparencia. La luz traspasa su pureza a través de las grandes y elegantes cristalerías adornadas con un perfil de metal negro.

El resultado es una obra espectacular y sin duda alguna, la mejor carta de presentación de la ciudad de Roquetas de Mar. Esta nueva instalación, inaugurada recientemente, se ha convertido ya en el centro de la vida cultural de la ciudad y en uno de los centros de mayor dimensión e innovación de Andalucía.

El teatro auditorio ha otorgado a la ciudad el espacio escénico adecuado para la organización de grandes eventos culturales. Ubicado en una superficie de 6.210 metros cuadrados tiene unas modernas instalaciones que están al servicio del arte.

Con 1.300 localidades dispone de todos los servicios como salsas de descanso, zonas de apoyo, un gran vestíbulo, vestuarios y aseos independientes, cafetería, sala de prensa, camerinos individuales y colectivos entre otros. Además está dotado con 6 cabinas de traducción simultánea que amplían las posibilidades del uso del edificio para conferencias, simposiums o congresos.

The Auditorium: The expression of versatility

The splendid Roquetas de Mar Auditorium welcomes the visitors at the entrance of the city. From the very first time, the avant-garde design made up of metal and glass attracts the attention of the visitor and, sometimes, its shape is reminiscent of the Guggenheim Museum in Bilbao.

The rounded modern structure of the Auditorium adds versatility to the whole and balances volume and transparency. The light goes through big and elegant windows decorated with a profile made up of black metal.

The result is a spectacular work of art and, undoubtedly, the best introduction of the city of Roquetas de Mar.

The Auditorium has been recently inaugurated and has turned into the centre of the cultural life of the city and one of the most standing and essential places of Andalusia.

The Auditorium provides the city an appropriate stage room to organize great cultural events. It is located over a surface of 6.210 squared meters and has modern installations available at art disposal.

Apart from 1.300 seats, the Auditorium provides the required services, such as rest rooms, support areas, a great foyer, separate wardrobe and toilets, coffee shop, press office, separate and collective dressing rooms, and 6 booths to provide simultaneous translation that enable the building to be used for conferences, symposiums and congresses.

PLAZA DE TOROS





Vanguardia entre sol y sombra

Roquetas de Mar cuenta desde Julio de 2002 con uno de los mejores coliseos taurinos de España. La plaza de toros ha sido concebida como un centro multiservicios con la intención de poder cubrir las necesidades de otros espectáculos además del arte taurino. Por este motivo, la instalación cuenta con vestuarios para actividades deportivas y camerinos para la realización de conciertos y la representación de obras de teatro.

La plaza está situada en un lugar idóneo, muy cerca del acceso principal a la ciudad de Roquetas, la carretera AL-410. Está en el centro de la localidad y donde se encuentran otras infraestructuras singulares.

Desde el punto de vista taurino la plaza responde a una concepción clásica puesto que se ha cuidado mucho el soleamiento para crear las famosas entradas de sol y sombra. A pesar de ello llaman especialmente la atención los criterios de funcionalidad y los elementos de vanguardia que se han empleado en el diseño del coso.

Además de contar con todos los servicios propios de una plaza de toros, una de sus singularidades consiste en el aprovechamiento exterior de la infraestructura que se embellece con jardines a distintos niveles. El edificio está rodeado de locales en los que se han instalado terrazas para el uso y disfrute de los roqueteros y de los visitantes para los momentos de ocio.

Con la construcción de esta magnífica plaza de toros el Ayuntamiento roquetero ha dado muestra de saber conjugar el desarrollo con una de las tradiciones más arraigadas en Roquetas de Mar, el arte del toreo. Ahora, la afición dispone de una instalación a la altura tanto de sus necesidades como de las figuras de primera que conforman los carteles de un gran coso taurino.

Avant-garde Tauromachy

From July, 2002, Roquetas de Mar has one of the best bullrings in Spain. This bullring has been designed as a multipurpose centre in order to satisfy the requirements of other type of shows, different for the taurine art.

For this reason, the building also has changing rooms for sports activities and dressing rooms for concerts and plays performance.

The bullring is located in a perfect setting, very close to the main approach to Roquetas city: AL-410 road. It is situated in the centre of the city and close to the common infrastructures.

From the point of view of the Tauromachy experts, the Bullring of Roquetas meets the classical conception of construction design since the seats have been carefully arranged to be in the sun or in the shadow.

Apart from the mentioned characteristics, the functional criteria and the avant-garde elements used in the design of the structure are striking.

The outside of the Bullring has been beautified with wonderful gardens that accompany the tables placed by the bars and cafés for the leisure and enjoy of the people from Roquetas and their visitors.

By constructing this splendid Bullring, the City Council of Roquetas de Mar combines the present development with one of the most rooted traditions of Roquetas de Mar, the Tauromachy Art.

Now, the fans have an installation which satisfied their requirements and the requirements of the big names of bullfighting.

A bier to todo el año

Roquetas de Mar ha sabido combinar a la perfección el desarrollo de dos actividades que poco tienen en común, el turismo y la agricultura. El crecimiento que ha experimentado el sector turístico en esta localidad ha sido impresionante y las cifras hablan por sí mismas. En la actualidad Roquetas recibe más de dos tercios del turismo que visita la provincia de Almería. Por este motivo, está muy por encima de la media provincial en el sector servicios y ocupa el primer puesto en establecimientos de hospedaje, con unos 80, que se concentran en los núcleos de Aguadulce y la Urbanización. Ambos fueron declarados de interés turístico en 1964 y 1967, respectivamente.

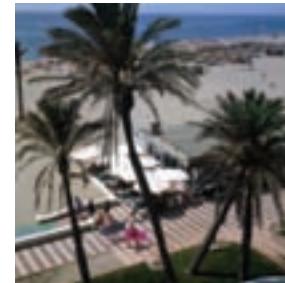
Open all year long

Roquetas de Mar combines perfectly the development of two separate activities: tourism and agriculture. The growth of the tourism sector in this town has been amazing.

At present, Roquetas welcomes more than two thirds of the tourist that come to visit the province of Almería. These are the reasons why Roquetas de Mar provides excellent services and the highest number of hotel rooms of the province spread between Aguadulce and the resort La Urbanización which, in 1964 and 1967 respectively were declared of interest of tourist.







Los visitantes tienen donde poder elegir, a su disposición hay una gran variedad de alojamientos: alrededor de 16.500 plazas hoteleras y más de 40.000 dedicadas a alquiler de apartamentos, chalets, bungalows...En ellos se alojan los más de 100.000 turistas que cada año acuden a Roquetas para disfrutar de sus vacaciones.

El turismo es el motor económico de esta zona que registra grandes aumentos de población. Además cabe destacar otro fenómeno significativo ya que muchos almerienses deciden instalar su segunda residencia en Roquetas y cada vez son más los que viven en esta localidad debido a sus excelentes condiciones: mejor calidad de vida y unas comunicaciones que enlazan rápidamente con la capital a través de la autovía A-7.

Para el turismo no faltan alicientes porque Roquetas posee la mayor infraestructura vacacional de la provincia que le proporciona un reconocimiento que traspasa nuestras fronteras. Tanto es así, que el turismo internacional ha encontrado un lugar donde el invierno pasa de largo y en el que se vive cómodamente durante todo el año.

Una de las particularidades de esta localidad consiste en que no hay un turismo específico sino que a ella acude desde el turismo tranquilo de sol y playa hasta el turismo que busca animación y sobre todo vivir nuevas experiencias.

Roquetas siempre está abierta al viajero que encuentra una gran variedad de servicios a su disposición. Desde una amplia oferta cultural, una rica gastronomía para degustar en restaurantes, cafeterías y bares hasta un mundo de diversión con deportes, tiendas, pubs y discotecas. No hay que olvidar la presencia de dos elementos vitales, el Mediterráneo y el Sol que se unen para dar sentido a un lugar privilegiado que se llama Roquetas de Mar.

Visitors are spoilt for choice. They have at their disposal a big number of accommodations: approximately 16.500 hotel rooms and more than 40.000 apartment, chalet and bungalow rooms. These accommodations are used by 100.000 tourist that every year come to Roquetas de Mar to enjoy their holidays.

Tourism is the major boost for the economy of the area and is the main reason for the growth of population. However, it is necessary to take into consideration a significant phenomenon that is currently taking place: Roquetas de Mar is being appointed by the people from the capital as their second homes due to its excellent conditions, quality of life and communications that enable to get the capital by means of the A-7 highway.

International tourism have many reasons to come to Roquetas de Mar. Apart from excellent accommodations, tourist will find a place where winter goes straight past and life is comfort during the whole year.

The tourism of Roquetas de Mar is not specific. Some visitors come to our municipality searching for sun, beaches and peace, and other visitors prefer activity and new experiences.

Roquetas de Mar is always opened to the traveller who will find a wide variety of services available: cultural activities, a rich gastronomy to be tasted in restaurants, coffee shops and bars, and exciting leisure activities such as sports, shops, pubs and discotheques. But, above all these factors, we cannot forget two vital elements that give visitors reasons enough to stay in this exceptional city: the Mediterranean Sea and the Sun.



La Urbanización. Turismo, un idioma internacional

La Urbanización se ha convertido en un gran centro turístico abierto todo el año. El principal atractivo de Roquetas consiste en sus más de 3.000 horas de luz al año y su gran extensión de costa con playas de aguas limpias que atraen cada año a miles de visitantes.

Uno de los valores más apreciados de la Urbanización consiste en que se trata de un espacio integrado por construcciones arquitectónicas totalmente integradas en el medio. Como resultado, este lugar se ha convertido en un modelo arquitectónico en el que los elementos urbanísticos conviven en armonía con los elementos naturales.

A ello hay que sumar que este núcleo urbano está catalogado como un gran centro turístico en cuanto a prestación de todo tipo de servicios de calidad que atienden las necesidades de los visitantes y en el que todo está pensado para hacernos la estancia cómoda y agradable.

La actividad en la Urbanización se mantiene durante todo el año incluso en invierno, época en la que el turismo de Europa acude a este rincón, que se ha aliado con el sol, para vivir una primavera eterna. Este tipo de turismo otorga a la Urbanización un ambiente de paz y tranquilidad que cambia en verano cuando la actividad se intensifica.

Tanto el turismo como el sector que le presta sus servicios han sufrido un cambio espectacular a lo largo de los años. Los primeros visitantes que vinieron a estas tierras practicaban un turismo natural de camping y caravana. En 1967 y gracias al esfuerzo del General Máximo Cuervo, la Urbanización fue declarada de interés turístico. A partir de ese momento, la evolución ha sido constante, gracias a la implicación del sector que ha luchado por conseguir que los hoteles y establecimientos de la costa de Roquetas estén presididos por una excelente calidad. Y este es un lenguaje universal que todos entendemos y valoramos.

La Urbanización Tourism: The international language

The development known as La Urbanización has turned into a great resort opened the whole year. La Urbanización is located in Roquetas de Mar; this resort has more than 3.000 hours of light during the year and vast coastal areas with transparent waters that attract thousand of visitors every year.

The secret of the success of La Urbanización is that the building structures fit perfectly in the environment. As a result, this place has become an architectural model where urban elements coexist in perfect harmony with natural elements.

La Urbanización is considered a great resort due to the provision of quality services that meet the needs of visitors and makes their stay comfortable and pleasant.

This resort has activity the whole year, even in winter when European tourism comes to visit this sun allied spot to live an eternal spring. This type of tourism gives La Urbanización a peaceful and quite atmosphere that only changes in summer, when activity steps up.

The tourism and service sectors of Roquetas de Mar have undergone a spectacular change in the course of the years.

The first visitors that came to this land were fond of camping and caravans. In 1967 and thanks to the efforts made by General Máximo Cuervo, La Urbanización was declared of interest for tourists. From that moment on, the development of the area has been constant thanks to the involvement of the sector in enhancing the quality of the hotels and establishments that give life to the coasts of Roquetas de Mar.

This is the universal language that all we understand and appreciate.

calidad de cinco estrellas



En el exclusivo mundo de la promoción inmobiliaria hotelera, la calidad se mide por los resultados y la categoría por estrellas.

Con el Senator Envía Golf, el Playaluna de Roquetas de Mar, el Centro de Biosalud así como el Centro Deportivo La Envía, ya hemos creado un universo plagado de estrellas de calidad.





Aguadulce, diversión todo el día...

Declarada de interés turístico en 1964 Aguadulce condensa la otra mitad del turismo que visita Roquetas de Mar pero a pesar de ello, sus características son distintas a las que presenta La Urbanización. Su proximidad a la capital ha influido considerablemente en el hecho de que muchos almerienses hayan decidido instalar aquí su lugar de residencia habitual porque las comodidades y el nivel de vida de Aguadulce son inmejorables.

Al contrario de lo que ocurre en la Urbanización el tipo de turismo que elige Aguadulce procede mayoritariamente de otros puntos de España y de la provincia. El visitante encuentra en Aguadulce todo lo que necesita desde servicios sanitarios, colegios, establecimientos comerciales hasta una amplia variedad de oferta de ocio y tiempo libre.

El paseo marítimo se extiende por toda la playa de este núcleo y además, recorrerlo andando es una actividad reconfortante. A través del paseo se pueden observar las playas que suelen estar muy concurridas, sobre todo en verano cuando el mar se vive de día y de noche.

...hasta la madrugada

La oferta de ocio y entretenimiento ha propiciado que la juventud encuentre en Aguadulce un punto de reunión ideal para los momentos de diversión. El Puerto Deportivo, decorado con las velas de los barcos que retan constantemente al mar, realiza de día su actividad habitual. Pero llega la noche y las luces transforman este espacio en un hervidero de jóvenes llegados desde distintos puntos de la provincia.

En las instalaciones del complejo del Puerto Deportivo hay donde poder elegir: restaurantes, bares, pubs y una espectacular discoteca desde la que se vive intensamente el ambiente marinero nocturno. Y para bailar aquí se encuentran los mejores locales. Los hay para todos los gustos desde salsa, sevillanas, dance....y sólo tienen un objetivo: entretener al público hasta el amanecer. Desde su construcción el Puerto ha cambiado la imagen de Aguadulce porque le ha otorgado una luz especial que no se apaga nunca.

Aguadulce: Entertainment from mornings...

Aguadulce was declared of interest for tourists in 1964. Aguadulce welcomes half of the visitors than Roquetas de Mar however, the characteristics of this spot are different from La Urbanización ones.

The proximity with the capital of the province and the excellent quality of life has encouraged many people from Almería to settle their main residence in Aguadulce.

Contrary to what happens in La Urbanización, the tourists that visit Aguadulce come mostly from other spots of the province and other regions of Spain. Aguadulce provides its visitors everything they could need, such as health-care services, schools, establishments and a wide variety of leisure and spare time.

The promenade that extends along the beach invites the visitors to go for a walk and enjoy the sea breeze. From the promenade, strollers can match the crowded beaches, especially in summer when there is activity night and day.

...to daybreaks.

The leisure and entertainment offers of Aguadulce attract to young people who have turned this place into their meeting point for fun. The Marina, which is beautified with the sails of the vessels challenging the sea, develops the usual activities by day but, when the night comes young people coming from different points of the province turn this space into a place of joy and fun.

The complex of the Marina provides many choices: restaurants, bars, pubs and spectacular discotheques where the visitors will live the intense night atmosphere. The best dance premises are located here offering a wide variety of music styles such as, salsa, sevillanas, dance music, etc. to dance and have fun until the daybreak.

Since the day it was built, the Marina has changed the image of Aguadulce by awarding a special light that never goes out.

Pubs, Cafeterías y Bares

Pubs, Coffee Shop and Bars

Roquetas de Mar

Bar Aduana. Infanta Cristina, 10.....	950 32 58 74
Bar Alegria. Ctra. La Mojonería, 348.....	950 32 21 04
Bar Barrilado. Av. Luis Buñuel.....	950 32 42 90
Bar Berchules. Aparecidos, 22	950 32 27 23
Bar Bernardo. Real, 393	950 32 26 06
Bar Bodega Granaina. Vespucio, 25. Edif. Roquemar.....	950 32 02 18
Bar Hermanos Fernández. Ctra. La Mojonería, km. 2,5.....	950 32 08 80
Bar Juzgado de Guardia. Julián Arcas Lacal, 9.....	950 32 05 04
Bar La Alegría del Puerto. Ctra. Faro Sabinal, 29	950 32 04 24
Bar La Bodeguilla. Molino, 1	950 32 07 08
Bar Mesón del Tito. Av. Sudamérica, s/n.....	950 32 07 60
Bar Moya Figueiredo J.F. Norieta, 3.....	950 32 62 66
Bar Paco. Av. Pablo Picasso, 106.....	950 32 22 01
Bar Rafa. Deportes, 7	950 32 35 96
Bar Restaurante Granadino. Ctra. la Mojonería. Pl. de Europa.....	950 32 04 78
Bar Rodriguez. Av. Luis Buñuel, 11.....	950 32 25 86
Bar Stop. Av. Pablo Picasso, 155	950 32 32 04
Café Bar Avenida. Av. Juan Carlos I, 12 B	950 32 06 74
Café Bar El Puerto. Av. Roquetas, 353.....	950 32 40 12
Café Bar Los Pescadores. Av. Antonio Machado, 30	950 32 03 74
Café Bar Luis. Dos de Noviembre, 2	950 32 29 54
Cafetería Churrería Calderón. Av. Blas Infante, 10	950 32 56 45
Cafetería Divan. Av. Gustavo Villapalos, 32.....	950 32 50 49
Cafetería Flipper. Pl. Ginés Llorca Martín, 1.....	950 32 46 32
Cafetería 'Toemí. Av. Roquetas, 34. Galería Comercial Stylo.....	950 32 32 44
Callejón Jiménez J. Rafael Cabestany, 10	950 32 07 19
Don Bocadillo. Ctra. Faro Sabinal, 511	950 32 39 58
Pub La Bahía. Av. Roquetas, 247.....	950 32 40 16

Urbanizaciones

- Urb. Roquetas de Mar

Bar Abdera. Ctra. Faro Sabinal, 226	950 33 47 16
Bar Cocodrilo. Av. Sudamérica, 76	950 32 55 78
Bar Colosimo. Av. Las Gaviotas, 18	950 33 41 06
Bar Gerardo. Urb. Roquetas de Mar, 81	950 33 47 55
Bar La Gamba de Oro. Av. del Mediterráneo, s/n.....	950 33 32 25
Bar Restaurante California. Av. Las Marinas, 122.....	950 33 42 03
Bar Tivoli. Av. Mariano Hernández	950 32 07 76
Burger J.M. Av. Mediterráneo, s/n.....	950 33 34 09
Café Pub Ceilan. Av. Las Gaviotas, s/n.....	950 33 36 07
Pub Jakman, s.l. Lago Garza, s/n.....	950 33 53 36

- Urb. Playa Serena

Bar Andrés Eck. Complejo Albatros.....	950 33 49 82
Bar Coconut. Edif. Los Jazmines	950 33 40 76
Bar Tropic. Edif. Las Garzas, 10	950 33 46 10
Bodega Andaluza El Indalo. Edif. Las Garzas	950 33 41 11
Café Pub Fudpckers. Edif. Las Garzas.....	950 33 45 71
Cafetería Bahía Playa. Pº del Mar, s/n	950 33 36 44
Cafetería Balis. Complejo Playa Capricho	950 33 49 32
Cafetería Heladería La Alpujarra. Av. Playa Serena	950 33 41 61
Cafetería La Goleta. Edif. Los Flamencos	950 33 47 18
Cafetería Pub Cha-Cha. Edif. Los Flamencos	950 33 38 29
Cafetería Pub Scotia. Edif. Los Flamencos	950 33 32 58
Loro Pub. Playa Serena	950 33 45 24

Aguadulce

Bar Agudulce. Primera Fase Local, 4	950 34 16 45
Bar Calas Park. Av. Carlos III, 236	950 34 02 55
Bar Dallas Casa Luis. Av. Carlos III, 465	950 34 28 81
Bar Hermanos Cabrera. Av. Carlos III, 579	950 34 06 59
Bar Hermanos Fernández. Av. Valencia, 23	950 34 35 04
Bar Los Llanos. Sonora, 66	950 34 05 13
Bar Mesón Los Cazadores. Almería, 17	950 34 05 60
Bar Ramas. Pl. Hnos. Martín Escudero, 18	950 34 39 09
Bar Titos. Pº Los Castaños, 1	950 34 12 90
Café Bar Alcolea. Av. Carlos III, 270	950 34 41 02
Café Pub Blodimary. Av. Carlos III. Edif. Satélites Park	950 34 12 15
Cafetería Alba. Sevilla, 10	950 34 64 40
Cafetería Amanecer. Puerto Deportivo, 22	950 34 67 67
Cafetería El Jardín. Av. Carlos III, 120	950 34 77 12
Cafetería Kiss. Av. Carlos III, s/n	950 34 04 15
Cafetería La Rivera. s.l. Edif. Satélites Park	950 34 03 14
Cafetería Metal. Av. Carlos III, 142	950 34 45 07
Cafetería Monteplaya. Dallas, 45	950 34 71 90
Cafetería Pub Luz de Luna. Av. Carlos III, 145	950 34 14 11
Pub Camel. San Isidro, 9	950 34 73 97
Pub Comercial Roma. c.b. Av. Carlos III, Local 8-9	950 34 41 22
Pub Dimarcru. s.l. Puerto Deportivo, 12	950 34 91 93
Pub Dolce Vita. Puerto Deportivo, s/n	950 34 92 68
Pub Hostelería Sonata. s.l. Av. Carlos III, 445	950 34 93 08
Pub Indabreak. s.l. Puerto Deportivo, 1	950 34 33 04
Pub Península del Puerto. s.l. Puerto Deportivo, 1	950 34 93 93

El Parador

Bar Jose Antonio. Ctra. de Alicún, s/n	950 34 18 41
Cafetería Pub Ebano. Ctra. Alicún, s/n	950 34 18 51





Un Mundo de Sensaciones



M A R
y
G O L F

- *Piscina climatizada*
- *Piscina exterior*
- *Gimnasio*
- *Pistas de tenis y voleibol*
- *Cafetería-Snack Bar*
- *Restaurante*



Parcela 12H • Complejo "Mar y Golf" • Urb. Playa Serena • 04740 Roquetas de Mar • Almería
Teléfono. 950 33 38 22 • E-mail: albori@almeria.net • www.marygolf.com

Alojamientos Accommodations

Grupos Hoteleros

Cadena Hothotels. Reservas	902 11 20 10
***** Hotel Portobello.....	950 00 50 53
**** H. Colonial Mar (R), H. Portomagno (A), H. Topacio (U)	
*** H. Golf Trinidad, H. Zafiro (U)	
Apart. Mar y Golf (U)	
Grupo Playa Hoteles. Reservas	950 62 71 60
**** H. Playaluna (U), H. Playacapricho (U), H. Playalinda (U),	
H. Playasol (U), H. Playazul (U) y H. Playadulce (A).	

Roquetas de Mar

****Hotel Colonial Mar (Cadena Hothotels).

Urb. Las Salinas.....	950 01 25 00
**** Hotel Don Angel. Av. Juan Carlos I, s/n	950 32 83 50
* Hostal El Faro. Ctra. Faro Sabinal, 190	950 32 10 15
* Hostal Juan Pedro. Pl. Constitución, s/n.....	950 32 04 82
* Hostal La Fragata. Av. del Sabinal.....	950 32 42 02
* Hostal Moya. Norieta, 1	950 32 39 00
Camping Roquetas. Ctra. Los Parrales	950 34 38 09

Urbanizaciones Roquetas de Mar

Cadena Hothotels.

**** Hotel Topacio. Ctra. Faro Sabinal, 421	950 33 33 27
*** Hotel Golf Trinidad. Playa Serena, s/n.....	950 33 30 11
*** Hotel Zafiro. Av. Mediterraneo, s/n.....	950 33 42 00
Apart. Mar y Golf. Urb. Playa Serena.....	950 33 48 73

Grupo Playa Hoteles. Reservas. Ctra. Faro Sabinal, 341	950 62 71 60
**** Hotel Playaluna. Playa Serena, s/n.....	950 18 48 00
**** Hotel Playacapricho. Playa Serena, s/n.....	950 33 31 00
**** Hotel Playalinda. Playa Serena, s/n.....	950 33 45 00
**** Hotel Playasol. Playa Serena, s/n.....	950 33 38 02
**** Hotel Playazul. Sierra Nevada, s/n.....	950 33 33 11

Urbanizaciones Roquetas de Mar

**** Hotel Mediterraneo Park. Pez Espada, s/n.....	950 33 32 50
**** Hotel Neptuno. Paseo Central, s/n	950 33 65 45
*** Hotel Sabinal. Av. Las Gaviotas, s/n.....	950 33 36 00
*** Hotel Zoraida Garden. Av. Mariano Hernández, 133.....	950 33 80 46
*** Hotel Zoraida Park. Av. Mariano Hernández, 131.....	950 32 21 12
*** Hotel Apart. Bahía Serena. Av. Playa Serena, s/n.....	950 33 49 51
Apart. Hotel Arena Center ****. Paseo Central, s/n.....	950 33 65 33
Apart. Alegria Beach. Av. Las Gaviotas, s/n.....	950 33 41 12
Apart. Doramar. Almanzora. - Urb. Roquetas.....	950 33 42 28
Apart. Estrella de Mar. Av. Mariano Hernández- Ur. Roq. Pto.	950 32 18 93
Apart. Fenix. Alameda, s/n	950 33 34 10
Apart. Golf Center Pueblo. Playa Serena	950 33 44 14
Apart. Minarete. Av. de Entremares, s/n.....	950 33 43 58
Apart. Moguima Macael. Gondola, 11.....	950 33 35 55

Aguadulce

**** Hotel Playadulce (Grupo Playa Hoteles).	950 34 12 74
**** Hotel Portomagno (C. Hothotels). Pº Marítimo, s/n.....	950 34 22 16
**** Hotel Puerto Salud. Puerto Deportivo, s/n	950 34 77 77
*** Hotel Andarax . Santa Fe/N-340.....	950 34 07 54
*** Hotel Playatropical. Ctra. N-340 - Enix	950 34 05 04
*** Hotel Satélites Park. Pº del Encinar, s/n	950 34 06 04
* Hotel Mirablau. Don Juan de Austria, 21	950 34 07 07
*** Apartahotel Aguadulce Servimar. Av. Carlos III, 348.	950 34 90 03
* Hostal Enix . Don Juan de Austria.....	950 34 79 61
* Hostal Juan de Austria. Av. Carlos III, 150	950 34 01 63
* Hostal Mateo Vicente, M. Av. Carlos III	950 34 39 65
Albergue Juvenil. Pl. Campillo del Moro, s/n	950 34 03 46
Residencia de Tiempo Libre. (Junta de Andalucía)	950 34 03 91

El Parador

* Hostal Brenan. Almería, 8	950 34 51 99
-----------------------------------	--------------





BELLEZA MEDITERRÁNEA



El mar Mediterráneo enseña lo mejor de sí mismo en la Costa de Almería. En HLG Hoteles hemos querido corresponderle como se merece: Con una escultura al confort y al servicio llamada Hotel Portobello, llena de belleza y modernidad y abierta al Mediterráneo en la mejor de sus orillas.

HOTEL
PORTOBELLO
★★★★★
TLF: 950 005 053

De compras

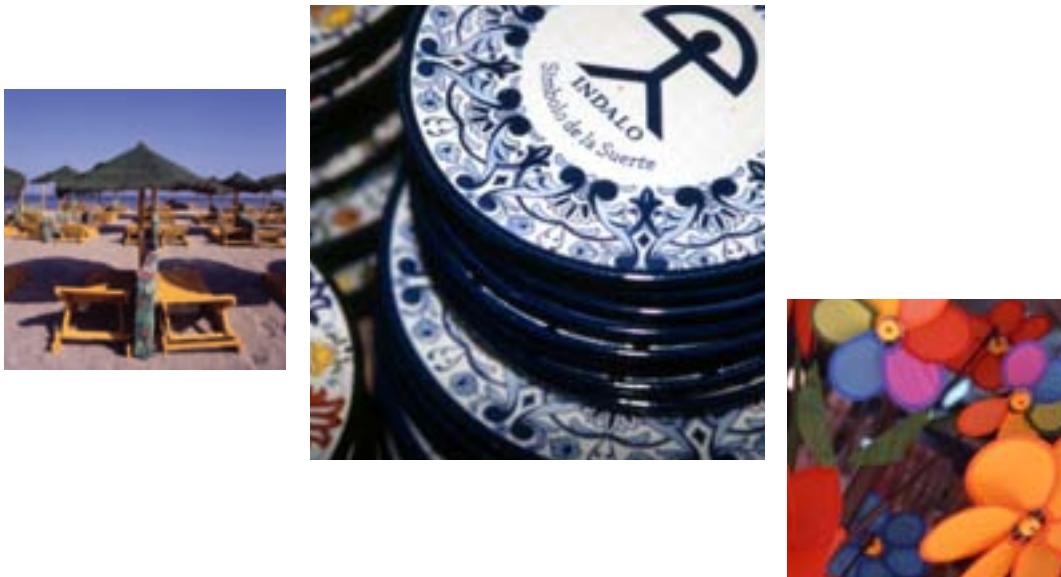
Ir de compras es una forma diferente de conocer lo que nos ofrece cada lugar en el que nos encontramos. Es agradable perderse por las calles de Roquetas de Mar repletas de establecimientos donde se vende todo lo que podamos imaginar. Pero si lo que queremos es pasar un día de compras y diversión, nuestra elección pasa inevitablemente por el Parque Comercial Gran Plaza, una gran ciudad con cafeterías, restaurantes, una gran variedad de tiendas y salas de cine para el disfrute de toda la familia.

Shopping

Shopping is a different way to know the places you are staying on holidays. It is very nice to wander around the streets of Roquetas de Mar; they are full of shops where the visitors could find whatever they wish for. But if your purpose is to spend a shopping and funny day, the best choice is to visit the shopping centre Parque Comercial Gran Plaza, a great city full of coffee shops, restaurants, a wide variety of shops and movie theatres for the enjoyment of the family.



AEROPUERTO COMERCIAL GRAN PLAZA



Por la urbanización

En la Urbanización se concentran una gran cantidad de comercios dedicados a la venta de Regalos y Souvenirs. La mayoría de ellos sacan a la calle sus productos de forma que sirvan de reclamo turístico y de paso otorgan al ambiente un llamativo colorido que se mantiene prácticamente durante todo el año.

Entrar en estos establecimientos es sumergirse en un pequeño mercado, saturado de productos, en el que podemos encontrar los objetos más insospechados, desde una postal hasta un abrigo. En souvenirs hay de todo, los más llamativos son los que contienen las estampas más típicas de Andalucía, los toros y los lunares. Cerámica, llaveros, postales mediterráneas y cualquier objeto que nos recuerde nuestro paso por Almería.

Aquí, sin lugar a dudas, el indalo es la estrella y su venta está asegurada en cualquier soporte: camisetas, pendientes, medallas, llaveros, encendedores... El símbolo de Almería ha demostrado que no tiene rival y sigue siendo el souvenir más demandado por los turistas nacionales.

Además en estos comercios es posible encontrar bolsos, cinturones, zapatos, ropa y un largo etc sin olvidar todos los elementos necesarios para pasar un día de playa desde las chanclas, hasta la toalla pasando por el bañador, el flotador, el bronceador, y las últimas novedades en juegos playeros.

Es imposible caminar por la Avenida del Mediterráneo y vencer la tentación de entrar en uno de estos establecimientos, en los que seguro que recibiremos un trato amable, hablemos el idioma que hablamos. Una vez saciada nuestra curiosidad seguro que salimos con algún recuerdo de nuestro paso por Roquetas.

Shopping in La Urbanización

La Urbanización holds a great amount of stores that sell presents and souvenirs.

LMost of these stores put their products out in the streets in order to attract the tourists and give colour to the visitors stay, virtually during the whole year.

La Urbanización's stores are small markets flooded of products where the visitors could find unforeseen objects, from a postcard to a coat. There are all types of souvenirs and the most striking are those containing typical pictures of Andalusia, bullfighting and polka dots, pieces of pottery, key rings, postcards with Mediterranean pictures and any other object that remind the visitors their visit to Almería.

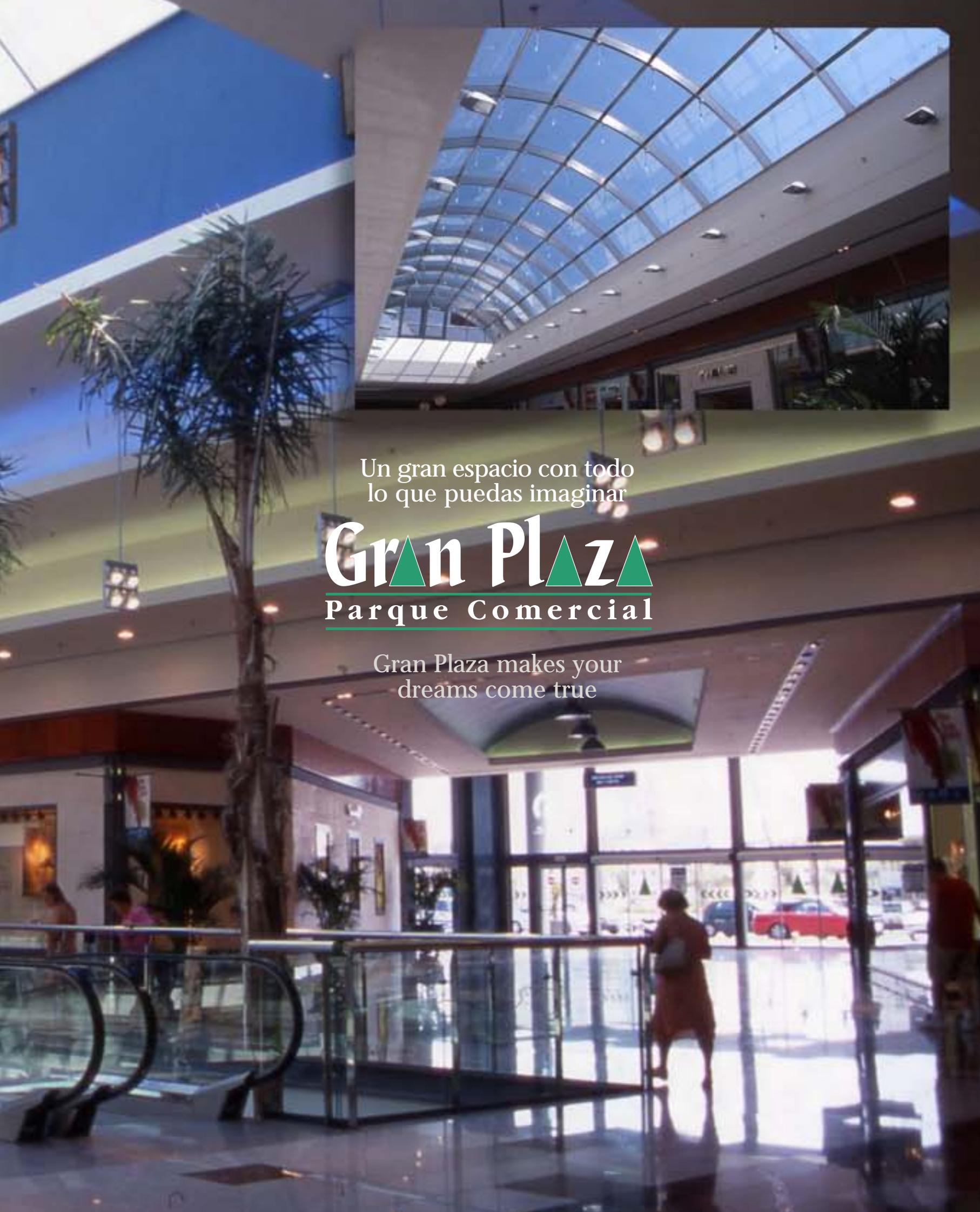
However, the "best seller" is the Indalo, which appears in any type of present: T-shirts, earring, medals, key rings, lighters, etc. The symbol of Almería is unrivalled and keeps on being the most ordered souvenir by the Spanish tourists.

Apart from the abovementioned products, these stores provides a wide range of goods, such as bags, belts, shoes, clothes and all the objects required to spend a day on the beach for instance, flip-flops, towels, swimming costumes/trunks, rubber rings, suntan lotion and beach games.

When visitors walk through the Avenida del Mediterráneo they could not resist the temptation to go into one of these stores, where it is sure that they will be kindly welcomed regardless the language they speak.

Marín
Rosa



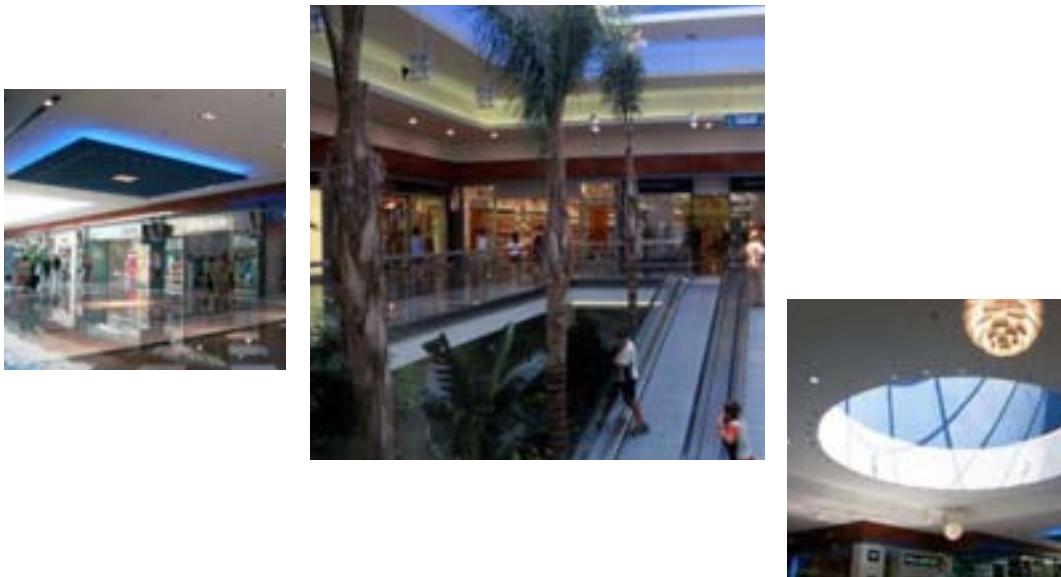


Un gran espacio con todo
lo que puedas imaginar

Gran Plaza

Parque Comercial

Gran Plaza makes your
dreams come true



Gran Plaza está de moda

Por su marca
El parque comercial Gran Plaza se halla en un lugar de excepcional belleza junto al Mar Mediterráneo. La ciudad de Roquetas de Mar ha acogido con los brazos abiertos a este gran centro comercial ubicado en la zona de mayor expansión y crecimiento que además cuenta con el respaldo de una reconocida cadena comercial.

Por su diseño:

Los criterios que se han seguido a la hora de diseñar este espacio han servido para crear un lugar abierto en el que la luz, como no podía ser de otra forma, juega un papel fundamental. A ello hay que añadir su amplitud, está construido sobre una superficie de 134.000 metros cuadrados, su fácil acceso y comodidad con 3.500 plazas de aparcamiento. Por todo ello, Gran Plaza se ha convertido en uno de los lugares más visitados de la localidad.

Por sus apuestas:

Gran Plaza ha apostado por ofrecer un servicio pleno, todo un mundo de posibilidades a disposición de sus clientes que encuentran todo lo que necesitan en un mismo recinto en el que incluso, pasear resulta agradable. Allí se dan cita los establecimientos reconocidos como un gran hipermercado, tiendas de diversos sectores, restaurantes, cafeterías, 20 pistas de bolera americana y un complejo cinematográfico con 14 salas.

Por sus firmas:

Pero si algo caracteriza a Gran Plaza son las firmas de moda y complementos que han elegido este escenario para presentar sus colecciones. Gran Plaza nos pone a nuestro alcance desde las prendas más elegantes hasta la moda sport, el glamour de la lencería, la sensibilidad de la perfumería hasta el toque de los complementos como bolsos o zapatos... en definitiva, todo lo que necesitamos para estar a la última.

Gran Plaza is in fashion...

For the location:
The shopping centre Gran Plaza is located in a beautiful site beside the Mediterranean Sea. Roquetas de Mar has welcome with open arms this huge shopping centre located in an extension and growing area which is supported by a relevant company.

For the design:

The criteria followed to design the structure of this building have resulted in an open place where light and width play a significant role. The shopping centre Gran Plaza is built on a surface of 134.000 squared metres with 3.500 parking spaces that can be easily accessed. These characteristics have turned Gran Plaza into one of the most visited places of the town.

For the commitment:

Gran Plaza has committed to provide hundred of possibilities at its customers disposal, who are able either to find whatever they wish in the same building and go for a nice walk. Some of the establishments that made up Gran Plaza are a big hypermarket, restaurants, coffee shops, a bowling alley with 20 lanes and a 14 cinema screens complex.

For the Brands:

However, the most significant characteristic of Gran Plaza is that the best fashion and accessories brands have selected this shopping centre to exhibit their collections. Gran Plaza makes accessible the smartest garments, sport fashion, glamorous lingerie, delicate perfumes, beautiful bags, shoes, etc. All in all, Gran Plaza provides everything the visitor needs to be the latest fashion.

- CAÑAS Y TAPAS
- FOSTER HOLLYWOOD
- MESÓN LA PARRILLA
- IPANEMA-MAR
- VID BOYS
- MUERTE POR CHOCOLATE
- CINES YELMO
- CARTE D'OR
- CANTINA MARIACHI
- PASTACITY
- ACTUAL STHETIC
- DOMI PELUQUEROS
- RAMBLA MOVILES
- BERGUER KING
- JACK & JONES // ONLY
- BERSHKA
- VENZO
- HERMES GOVENTES
- OFTEN
- BLANCO
- ZARA
- KA INTERNACIONAL
- OH CAROL
- DIMONI
- SUEÑOS GARAU
- IMAGINARIUM
- 3 POMMES
- BELROS
- UNITEC
- EL RINCÓN DEL FUMADOR
- D'INFARTO
- PALADIO
- ALEXA
- NE- NEST
- CALCEDONIA
- INTIMISSIMI
- YLOS
- SUPERSKUNK
- RODRIMAR
- NATURA
- CARMEN MORENO
- MENTA
- MISTERIUM
- MENTA GRANDE
- PRENSA GRAN ALAZA
- EL RINCON DE LA ALPUARRA
- FUNKY FISH
- HACKER
- MINIT COLORS
- BIJOU BRIGITTE
- MADONNA
- JOYERIA JOSE LUIS
- OPCION B
- TINTORETTO
- DOUGLAS
- BOLSOS PATRICIA
- MARIN ROSA
- HANES
- CASA
- MAS CAFÉ
- CAFÉ DEINDIAS
- THE PHONE HOUSE
- PAN'S & COMPANY
- CAFE Y TE
- ANA - ELI
- CORDONES
- PUNTO ROMA
- DOROTHY PERKINS
- TOP SHOP
- TOP MAN
- GUILLÉN
- LINEA U
- CHARANGA
- NIVEL 10
- CIPRE
- FRIENDSOM
- SPRINGFIELD
- SCARPI
- STRADIVARIUS
- PULL & BEAR
- MASSIMO DUTTI
- SUN PLANET
- OPTICA CUADRADO
- ENTIDAD 1
- EROSKY
- ENTIDAD 2
- LEROY MERLÍN
- ENTIDAD 3
- PC CITY

Más de 80 establecimientos que piensan en tí
More than 80 establishments at your disposal

PUNTO ROMA

A wide-angle photograph capturing a stunning sunset or sunrise over a coastal area. The sky is filled with warm, fiery hues of orange, red, and yellow, transitioning into a darker blue at the top. Silhouettes of numerous palm trees stand tall against the bright sky, their fronds creating intricate patterns. In the foreground, the dark silhouette of a road or path leads towards the horizon. Several streetlights are visible, their long shadows stretching across the scene. The overall atmosphere is one of tranquility and natural beauty.

Roquetas de Mar reúne todas las condiciones
para vivir una eterna primavera

Roquetas de Mar meets the requirements to
live an eternal spring



Pl ay as

los elementos al natural

La naturalidad que preside la extensa costa de Roquetas de Mar sitúa a esta localidad como un lugar privilegiado para disfrutar intensamente de lo que nos rodea con todos los sentidos. Sumergirnos en el Mediterráneo que baña su franja costera es adentrarnos en la calidez de unas aguas cristalinas que alcanzan aquí su mayor temperatura.

Beaches: Enjoy close to nature

Nature prevails the vast coast of Roquetas de Mar and turns this town into an excellent place to enjoy intensely all its qualities. The coastal areas enable the visitors to submerge in the warm crystalline waters of the Mediterranean Sea.





La calidad del agua transparente y la dotación de instalaciones y servicios, incluido el de salvamento, hacen que la Unión Europea conceda año tras año las preciadas Banderas Azules que ondean orgullosas en las playas como símbolo y garantía de su excelencia.

Las playas se extienden a lo largo de 18 kilómetros, desde Aguadulce hasta el Paraje Natural de Punta Entinas-Sabinal, y son lugares perfectos para tomar el sol o practicar deportes náuticos. En Roquetas encontramos desde las playas más conocidas como Aguadulce o La Urbanización hasta la de Cerrillos, una playa virgen ideal para la práctica del naturismo.

Destacan también la playa de La Romanilla, considerada como una de las mejores de la provincia y Las Salinas con un atractivo palmeral que llega hasta la orilla del mar. Cada playa es diferente y presenta unas características especiales que la distinguen del resto. Así, encontramos distintos tipos de arena, de condiciones, de servicios... una gran variedad donde lo difícil será escoger. En definitiva, en Roquetas de Mar tenemos a nuestro alcance multitud de rincones donde aún es posible perderse y disfrutar de los elementos.

The quality of transparent water and the new rescue installations and services make the European Union to grant every year the Blue Flags that proudly flutter in the wind as a symbol of guarantee and excellence.

The beaches of Roquetas de Mar extent along 18 kilometres, from Aguadulce to the Punta Entinas-Sabinal nature spot, and are the perfect places to sunbathe or practice nautical sports. Some of these well-known beaches are Aguadulce, La Urbanización and Cerrillos, a virgin beach to practice nudism.

Other beaches to be stressed are La Romanilla, which is considered one of the best beaches of the province and Las Salinas with beautiful palm groves that reach the shore. Every beach is different and presents special characteristics that distinguish it from the rest.

The visitors will find different types of sand, conditions, services, etc. that will make very difficult to choose one of them. Therefore, Roquetas de Mar brings an enormous variety of beautiful spots within the visitors reach, where it is still possible to wander around and enjoy the elements.



Vivir junto al Mar

es la opción más natural en la

ciudad de Roquetas de Mar.

El edificio Gran Sol se convierte en

todo un ejemplo de respeto y equilibrio

entre la belleza pura del Mediterráneo

y la innovación que representa el centro

vital de una ciudad de futuro.

Sol, Mar y Casas para Vivir



PARQUE CENTRO S.A.

PASEO DE ALMERÍA Nº 43, 6º

TELF: 950 27 55 99 - MÓVIL: 652 831 474



Playa Serena

CARACTERISTICAS

Medidas:	1.510 m. de longitud y 50 m. de anchura.
Nivel de ocupación:	Alto.
Grado de urbanización:	Urbano.
Suelo:	Arena dorada de grano fino.
Condiciones de baño:	Playa ventosa, oleaje moderado.
Nudista:	No.
Seguridad:	Playa vigilada por la Policía Local y por la Cruz Roja que dispone de lancha y puesto de socorro. Las zonas peligrosas están señaladas.

SERVICIOS

Paseo Marítimo:	Sí, hay un paseo a lo largo de la playa.
Aparcamiento:	Aparcamiento en las inmediaciones de la playa. También hay un parking vigilado.
Hospital más cercano:	Hospital del Poniente. Teléfono: 950 48 73 76.
Puesto de socorro:	Sí.
Agua potable:	Sí.
Papeleras y recogida de basuras:	Sí.
Alquiler:	Alquileres náuticos, de hamacas y de sombrillas.
Extras:	Escuela de vela y surf, masajes.
Ducha:	Hay varios conjuntos distribuidos a lo largo de la playa.
Teléfono:	Sí.
Zona de fondeo:	No.
Zona de submarinismo:	No.
Acceso minusválidos:	Sí.
Puerto deportivo más próximo:	El de Roquetas de Mar a 4 Km.
Hostelería:	En las inmediaciones de la playa hay hoteles, apartamentos, chiringuitos y restaurantes.
Acceso a animales:	No.
Observaciones:	En la playa también hay aseos y vestuarios.

CHARACTERISTICS

Dimensions:	1.510 m. long and 50 m. wide.
Occupation level:	High.
Development level:	Urban.
Sand type:	Golden sand of fine grains.
Weather conditions:	Windy beaches, moderate swell.
Nudism:	No.
Safety:	Local Police and Red Cross controls with motorboats and a first-aid station. Dangerous zones are indicated.

SERVICES

Promenade:	There is a promenade beside the beach.
Car park:	You can park your car in the surrounding areas of the beach. There is also a guarded car park.
Hospital:	Hospital del Poniente. Telephone: 950 48 73 76.
First-aid station:	Yes.
Drinking water:	Yes.
Litter bin and litter collection:	Yes.
Letting:	Nautics, deckchairs and sunshades.
Extras:	Surfing and mailing school, massages.
Showers:	You will find several showers along the beach.
Telephone:	Yes.
Anchoring areas:	No.
Scuba diving:	No.
Access for the disable:	Yes.
Next Marina:	Roquetas de Mar, 4 Km.
Hotels and restaurants:	Hotels, apartments, kiosks and restaurants in the vicinity of the beach.
Animals:	Not allowed.
Remarks:	Toilets and changing rooms.

Aguadulce

CARACTERISTICAS

Medidas:	2.500 m. de longitud y 30 m. de anchura.
Nivel de ocupación:	Alto.
Grado de urbanización:	Urbano.
Suelo:	Arena oscura.
Condiciones de baño:	Aguas tranquilas.
Nudista:	No.
Seguridad:	Playa vigilada por la Policía Local y por la Cruz Roja que dispone de puesto de socorro. Las zonas peligrosas están señaladas.

SERVICIOS

Paseo Marítimo:	Sí, hay un paseo a lo largo de la playa.
Aparcamiento:	Sí.
Hospital más cercano:	Hospital de Torrecárdenes en Almería. Está a 13 kilómetros. Paraje Torrecárdenes s/n. Teléfono: 950 21 21 00.
Puesto de socorro:	Sí.
Agua potable:	Sí.
Papeleras y recogida de basuras:	Sí.
Alquiler:	Alquileres náuticos, de hamacas y de sombrillas.
Ducha:	Hay varios conjuntos distribuidos a lo largo de la playa.
Teléfono:	Junto a la playa hay cabinas telefónicas.
Zona de fondeo:	No.
Zona submarinismo:	No.
Acceso para minusválidos:	Sí.
Puerto deportivo más próximo:	En la misma playa, en la zona norte.
Hostelería:	En las inmediaciones de la playa hay hoteles, apartamentos, chiringuitos y restaurantes.
Acceso a animales:	No.
Observaciones:	En la playa también hay aseos y vestuarios.

CHARACTERISTICS

Dimensions:	2.500 m. long and 30 m. wide.
Occupation level:	High.
Development level:	Urban.
Sand type:	Dark sand.
Weather conditions:	Calm water.
Nudism:	No.
Safety:	Local Police and Red Cross controls with motorboats and a first-aid station. Dangerous zones are indicated.

SERVICES

Promenade:	There is a promenade beside the beach.
Car park:	Yes.
Next Hospital:	Hospital de Torrecárdenes in Almería, 13 kilometres. Paraje Torrecárdenes s/n. Telephone: 950 21 21 00.
First-aid station:	Yes.
Drinking water:	Yes.
Litter bin and litter collection:	Yes.
Letting:	Nautics, deckchairs and sunshades.
Showers:	You will find several showers along the beach.
Telephone:	Telephone boxes beside the beach.
Anchoring areas:	No.
Scuba diving:	No.
Access for the disable:	Yes.
Next Marina:	At the north side of the beach.
Hotels and restaurants:	Hotels, apartments and restaurants in the vicinity of the beach.
Animals:	Not allowed.
Remarks:	Toilets and changing rooms.







Un lugar privilegiado para disfrutar con todos los sentidos
A beautiful place to enjoy with all your senses



Cerrillos

CARACTERISTICAS

Medidas:	4.500 m. de longitud y 80 m. de anchura.
Nivel de ocupación:	Bajo.
Grado de urbanización:	Rústica.
Suelo:	Arena blanca fina y grava.
Condiciones de baño:	Playa ventosa y oleaje moderado.
Nudista:	Sí.
Seguridad:	Sin vigilancia.

SERVICIOS

Paseo Marítimo:	No tiene.
Aparcamiento:	No.
Hospital más cercano:	Hospital de Poniente. Telf: 950 48 73 76
Puesto de socorro:	No.
Aqua potable:	No.
Papeleras y recogida de basuras:	Sí.
Ducha:	No hay.
Teléfono:	No.
Zona de fondeo:	No.
Zona de submarinismo:	No.
Acceso a minusválidos:	No.
Puerto deportivo más próximo:	El de Roquetas y el de Almerimar a 7 Km.
Hostelería:	En la Urbanización de Roquetas de Mar.
Acceso a animales:	Sí.

CHARACTERISTICS

Dimensions:	4.500 m. long and 80 m. wide.
Occupation level:	Low.
Development level:	Coarse.
Sand type:	White fine sand and gravel.
Weather conditions:	Windy beaches and moderate swell.
Nudism:	Yes.
Safety:	No guard.

SERVICIOS

Promenade:	No.
Car park:	No.
Next hospital:	Hospital de Poniente. Tel 950 48 73 76
First-aid station:	No.
Drinking water:	No.
Litter bin and litter collection:	Yes.
Showers:	No.
Telephone:	No.
Anchoring areas:	No.
Scuba diving:	No.
Access for the disable:	No.
Next Marina:	Roquetas de Mar and Almerimar, 7 Km.
Hotels and restaurants:	La Urbanización, Roquetas de Mar.
Animals:	Allowed.



La Baiadilla

CARACTERISTICAS

Medidas:	1.300 m. de longitud y 70 m. de anchura.
Nivel de ocupación:	Medio.
Grado de urbanización:	Urbano.
Suelo:	Arena dorada de grano grueso y rocas.
Condiciones de baño:	Playa ventosa y oleaje moderado.
Nudista:	No.
Seguridad:	Playa vigilada por la Policía.

SERVICIOS

Paseo Marítimo:	No.
Aparcamiento:	Sí.
Hospital más cercano:	Hospital de Torrecárdenes en Almería está a 20 kilómetros. Paraje Torrecárdenes s/n. Teléfono: 950 21 21 00.
Puesto de socorro:	Sí.
Agua potable:	Sí.
Papeleras y recogida de basuras:	Sí.
Alquiler:	Sombrillas, hamacas y náuticos.
Ducha:	Sí.
Teléfono:	Sí.
Zona de fondeo:	No.
Zona de submarinismo:	No.
Acceso a minusválidos:	Sí.
Puerto deportivo más próximo:	El de Roquetas de Mar.
Hostelería:	En las inmediaciones de la playa hay hoteles y restaurantes.
Acceso a animales:	No.

CHARACTERISTICS

Dimensions:	1.300 m. long and 70 m. wide.
Occupation level:	Medium.
Development level:	Urban.
Sand type:	Golden sand with thick grains and rocks.
Weather conditions:	Windy beaches and moderate swell.
Nudism:	No.
Safety:	Guarded by the Police.

SERVICES

Promenade:	No.
Car park:	Yes.
Next hospital:	Hospital de Torrecárdenes, Almería, 20 kilometres. Paraje Torrecárdenes s/n. Telephone: 950 21 21 00.
First-aid station:	Yes.
Drinking water:	Yes.
Litter bin and litter collection:	Yes.
Letting:	Nautics, deckchairs and sunshades.
Showers:	Yes.
Telephone:	Yes.
Anchoring areas:	No.
Scuba diving:	No.
Access for the disable:	Yes.
Next Marina:	Roquetas de Mar.
Hotels and restaurants:	Hotels and restaurants nearby the beach.
Animals:	Not allowed.





Rincones llenos de luz donde aún es posible perderse
Spots full of light to free your spirit and mind



La Romanilla

CARACTERISTICAS

Medidas:	1.000 m. de longitud y 50 m. de anchura.
Nivel de ocupación:	Alto.
Grado de urbanización:	Urbana.
Suelo:	Arena oscura.
Condiciones de baño:	Playa ventosa y oleaje moderado.
Nudista:	No.
Seguridad:	Playa vigilada.

SERVICIOS

Paseo Marítimo:	Sí.
Aparcamiento:	Sí.
Hospital más cercano:	Hospital de Torrecárdenes en Almería está a 13 kilómetros. Paraje Torrecárdenes s/n. Teléfono: 950 21 21 00.
Puesto de socorro:	Sí.
Agua potable:	Sí.
Papeleras y recogida de basuras:	Sí.
Alquiler:	Sombrillas, hamacas y náuticos.
Ducha:	Sí.
Teléfono:	No.
Zona de fondeo:	No.
Zona submarinismo:	Sí.
Acceso minusválidos:	Sí.
Puerto deportivo más próximo:	El de Roquetas.
Hostelería:	En la Urbanización de Roquetas de Mar.
Acceso a animales:	No.

CHARACTERISTICS

Dimensions:	1.000 m. long and 50 m. wide.
Occupation level:	High.
Development level:	Urban.
Sand type:	Dark sand.
Weather conditions:	Windy beaches and moderate swell.
Nudism:	No.
Safety:	Guarded by the police.

SERVICES

Promenade:	Yes.
Car park:	Yes.
Next hospital:	Hospital de Torrecárdenes, Almería, 13 kilometres. Paraje Torrecárdenes s/n. Telephone: 950 21 21 00.
First-aid station:	Yes.
Drinking water:	Yes.
Litter bin and litter collection:	Yes.
Letting:	Nautics, deckchairs and sunshades.
Showers:	Yes.
Telephone:	No.
Anchoring areas:	No.
Scuba diving:	Yes.
Access for the disable:	Yes.
Next Marina:	Roquetas de Mar.
Hotels and restaurants:	La Urbanización, Roquetas de Mar.
Animals:	Not allowed.

Las Salinas

CARACTERISTICAS

Medidas:	2.100 m. de longitud y 40 m. de anchura.
Nivel de ocupación:	Medio.
Grado de urbanización:	Semiurbana.
Suelo:	Arena blanca.
Condiciones de baño:	Playa ventosa y oleaje moderado.
Nudista:	No.
Seguridad:	Playa vigilada.

SERVICIOS

Paseo Marítimo:	No.
Aparcamiento:	Sí.
Alquiler:	De hamacas y sombrillas.
Hospital más cercano:	Hospital de Torrecárdenes en Almería está a 17 kilómetros. Paraje Torrecárdenes s/n. Teléfono: 950 21 21 00.
Puesto de socorro:	Sí.
Aqua potable:	Sí.
Papeleras y recogida de basuras:	Sí.
Ducha:	Sí.
Teléfono:	Sí.
Zona de fondeo:	No.
Zona submarinismo:	No.
Acceso a minusválidos:	No.
Puerto deportivo más próximo:	El de Roquetas y Aguadulce.
Hostelería:	En Roquetas de Mar.
Acceso a animales:	No.

CHARACTERISTICS

Dimensions:	2.100 m. long and 40 m. wide.
Occupation level:	Medium.
Development level:	Semi-urban.
Sand type:	White sand.
Weather conditions:	Windy beaches and moderate swell.
Nudism:	No.
Safety:	Guarded.

SERVICES

Promenade:	No.
Car park:	Yes.
Letting:	Deckchairs and sunshades.
Next hospital:	Hospital de Torrecárdenes, Almería, 17 kilometres. Paraje Torrecárdenes s/n. Telephone: 950 21 21 00.
First-aid station:	Yes.
Drinking water:	Yes.
Litter bin and litter collection:	Yes.
Showers:	Yes.
Telephone:	Yes.
Anchoring areas:	No.
Scuba diving:	No.
Access for the disable:	No.
Next Marina:	Roquetas and Aguadulce.
Hotels and restaurants:	Roquetas de Mar.
Animals:	Not allowed.





Urbanización

CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS

Medidas:	1.500 m. de longitud y 60 m. de anchura.
Nivel de ocupación:	Alto.
Grado de urbanización:	Urbana.
Suelo:	Arena blanca.
Condiciones de baño:	Playa ventosa y oleaje moderado.
Nudista:	No.
Seguridad:	Playa vigilada.

SERVICIOS

Paseo Marítimo:	Sí, en toda la longitud de la playa.
Aparcamiento:	Sí. Vigilado y numerosas plazas.
Hospital más cercano:	Hospital de Torrecárdenes en Almería está a 20 kilómetros. Paraje Torrecárdenes s/n. Teléfono: 950 21 21 00.
Puesto de socorro:	Sí.
Agua potable:	Sí.
Papeleras y recogida de basuras:	Sí.
Alquiler:	Alquileres náuticos, de hamacas y sombrillas.
Ducha:	Sí.
Teléfono:	Sí.
Zona de fondeo:	No.
Zona submarinismo:	No.
Accesos para minusválidos:	Sí.
Puerto deportivo más próximo:	El de Roquetas a 1,5 Km.
Hostelería:	En la misma Urbanización hay numerosos hoteles, chiringuitos y restaurantes.
Acceso a animales:	No.

Dimensions:	1.500 m. long and 60 m. wide.
Occupation level:	High.
Development level:	Urban.
Sand type:	White sand.
Weather conditions:	Windy beaches and moderate swell.
Nudism:	No.
Safety:	Guarded.

SERVICES

Promenade:	Along the beach.
Car park:	Guarded and with many spaces.
Next hospital:	Hospital de Torrecárdenes, Almería, 20 kilometres. Paraje Torrecárdenes s/n. Telephone: 950 21 21 00.
First-aid station:	Yes.
Drinking water:	Yes.
Litter bin and litter collection:	Yes.
Letting:	Nautics, deckchairs and sunshades.
Showers:	Yes.
Telephone:	Yes.
Anchoring areas:	No.
Scuba diving:	No.
Access for the disable:	Yes.
Next Marina:	Roquetas de Mar, 1,5 Km.
Hotels and restaurants:	There are many hotels, kiosks and restaurants in La Urbanización.
Animals:	Not allowed.

proyectamos la belleza interior



Con la creación del Centro de Biosalud más completo del mediterráneo español, en Aguamar cumplimos nuestro sueño de promover la calidad de vida de las personas, además de incentivar la belleza y la calidad de sus espacios de vida.

A. rrí bar a buen puerto

El Puerto Deportivo de Aguadulce es uno de los mayores de la provincia y representa el gran aliciente de esta zona roquetera. De día su actividad marítima le concede un carácter dinámico sobre el que gira la urbanización adornada con los mástiles de los barcos que reposan en las tranquilas aguas. El puerto también es el centro de atención de noche puesto que se transforma y se convierte en uno de los puntos de visita obligada para aquellos que buscan diversión.

Por su parte el Puerto Deportivo de Roquetas de Mar tiene unas dimensiones más reducidas pero sus más de 100 atraques y sus instalaciones completan los servicios y amarres del Club Náutico de Roquetas.

Arriving to a good seaport

The Marina of Aguadulce is one of the biggest marinas of the province and is the great attraction of this area. By day, the maritime activity contrast with the calmed water in which the vessels rest. By night, the Marina changes completely and turns into the meeting point for those who search for leisure and fun.

The Marina of Roquetas de Mar is not very big but, thanks to the Roquetas de Mar Yacht Club the marina provides more than 100 moorings and excellent installations.



MG 1193



CLUB NAUTICO

NENA / EAM 2 6195



Puerto Deportivo de Aguadulce

Situación:

36º 49' latitud Norte • 2º 33' 5'' longitud Este

Ancho bocana:

60 m.

Profundidad:

6,5 m., entre 2,5 y 7,5 m. en el interior del puerto.

Atraques:

764 de entre 5 y 25 m. longitud, 195 de ellos en alquiler.

Radio:

VHF, CH 9 AND 16.

Servicios:

Información general y meteorológica, servicios, duchas, agua, electricidad, hielo, recogida de basuras, aparcamientos, buceadores, grúa, y talleres, varadero, marina seca, efectos navales, club náutico, primeros auxilios, piscina, gasolina y gasoil, etc.

Tel.: 950 34 15 02 / 950 34 31 15 • Fax: 950 34 31 64

Puerto Deportivo de Roquetas de Mar

Situación:

36º 45' 5'' latitud Norte • 2º 36' longitud Oeste

Ancho bocana:

90 m.

Profundidad:

de 4 a 5 m., entre 1,2 y 4,5 m. en el interior del puerto.

Atraques:

138 de entre 5 y 15 m. longitud, el 25% de ellos en alquiler.

Radio:

VHF, CH 9 AND 16.

Servicios:

Información general y meteorológica, servicios, duchas, agua, electricidad, hielo, recogida de basuras, aparcamientos, buceadores, grúa, y talleres, varadero, marina seca, efectos navales, club náutico, primeros auxilios, piscina, etc.

Tel.: 950 32 29 09 • Tel. autoridades marina: 951 32 34 86

Marine of Aguadulce

Position:

Lat. 36º 49' degrees north • Long. 2º 33' 5'' degrees east.

Entrance width:

60 m.

Deep:

6, 5 meters, from 2,5 to 7,5 m. inside the marina.

Moorings:

764 Moorings from 5 to 25 m. long; 195 moorings are for rent.

Radio:

VHF, CH 9 AND 16.

Services:

General and weather information, services, showers, water, electricity, ice, litter collection, car parks, divers, crane, repair shop, dry dock, dry marine, chandlery, yacht club, first-aid station, swimming pool, petrol and diesel, etc.

Tel.: 950 34 15 02 / 950 34 31 15 • Fax: 950 34 31 64

Marine of Roquetas de Mar

Position:

Lat. 36º 45' 5'' degrees north • Long. 2º 36' degree west

Entrance width:

90 m.

Deep:

From 4 to 5 m., from 1, 2 to 4,5 m. inside the marina.

Moorings:

138 from 5 to 15 m. long; a 25% of the moorings are for rent.

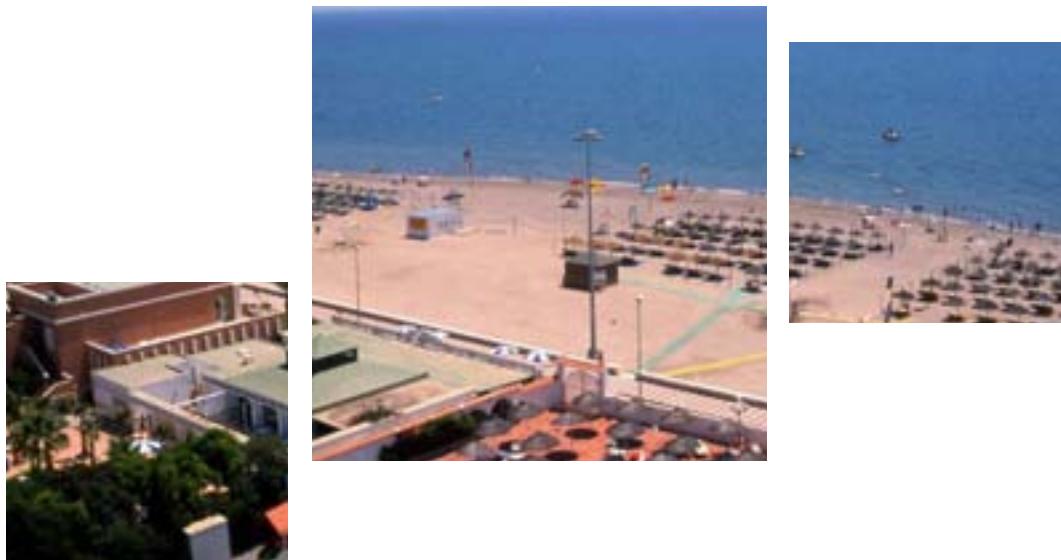
Radio:

VHF, CH 9 AND 16.

Services:

General and weather information, services, showers, water, electricity, ice, litter collection, car parks, divers, crane, repair shop, dry dock, dry marine, chandlery, yacht club, first-aid station, swimming pool, etc.

Tel.: 950 32 29 09 • Maritime Authority telephone: 951 32 34 86



Un mar de diversión

Roquetas de Mar está muy ligada al deporte ya que al margen de su activa participación en los Juegos Mediterráneos Almería 2005 en el municipio se practican de forma habitual una gran variedad de actividades deportivas. Ciclismo, footing, senderismo... se pueden desarrollar en las amplias zonas de la localidad como avenidas, paseos marítimos y espacios naturales.

Aquí el mar también juega un papel fundamental porque la costa roquetera reúne unas condiciones excelentes para practicar deportes náuticos. Un claro ejemplo es el wind-surfing que tiene su propia escuela en Playa Serena.

El mar también sirve de punto de encuentro para los amantes de la vela, deporte en el que Roquetas es toda una referencia puesto que ha sido punto de salida de competiciones nacionales e internacionales. Tampoco se pueden olvidar otras actividades como la motonáutica o el esquí acuático.

El buceo es una práctica indicada para admirar la belleza del fondo marino en el que los submarinistas pueden contemplar una gran riqueza de corales así como una diversa flora y fauna.

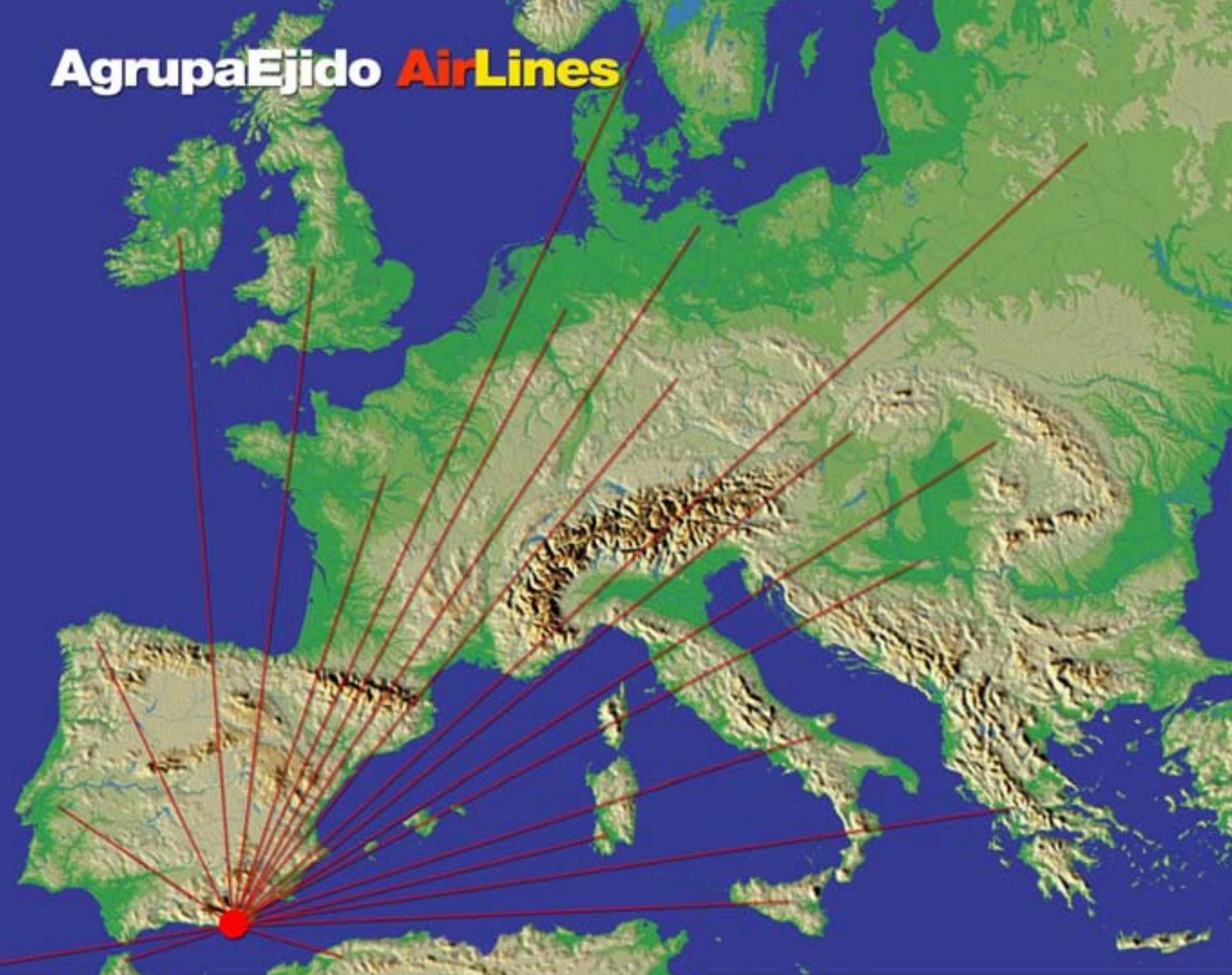
A place plagued by fun

Roquetas de Mar is completely bound to sports since, apart from the active participation in the Mediterranean Games Almeria 2005, the infrastructures of the municipality enable playing a wide range of sports activities, such as cycling, footing, trekking, etc.

The sea also plays a significant role since the coast of Roquetas de Mar meets excellent conditions to play nautical sports. A good example could be windsurfing, which can be learnt in the Windsurfing School of Playa Serena.

The fans of sailing has found in Roquetas the perfect meeting point, since this town has been the starting point of national and international competitions. Other nautical activities, such as motor boating or waterskiing should also be taken into consideration.

Diving is the perfect activity to admire the beauty of the corals and the flora and fauna that made up the sea ground.



Sólo Primera Clase

Lo mejor de nuestra tierra viaja cada día a los mercados más exigentes del mundo. Son las frutas y hortalizas de Almería seleccionadas, clasificadas y etiquetadas por Agrupaejido y consideradas en todos los destinos como primera clase mundial. Por eso cuando las piden, salen volando.



AGRUPAEJIDO

Sólo lo mejor es bueno
Tel.: 950 339 900





Escuela de windsurf y vela

Roquetas de Mar cuenta con una escuela de windsurf y vela situada en una playa muy amplia al final de la Urbanización, en Playa Serena. Además de las excelentes condiciones climatológicas que permiten disfrutar del mar con toda la familia esta playa tiene un valor añadido para los windsurfistas, el viento que empieza a soplar a las 10 de la mañana y desde las 3 hasta las 6 de la tarde alcanza su máxima expresión. De esta forma, la mañana se aprovecha para los alumnos de los cursos básicos mientras que la tarde es perfecta para aquellos que ya saben.

En esta zona roquetera predominan dos vientos. El de Poniente es del oeste y puede reforzarse hasta alcanzar una considerable intensidad. Este viento es en Roquetas de Mar lateral, y gracias a su fuerza, permite que las olas pequeñas proporcionen diversión para todos. El viento de Levante sopla del sur-este y cuando viene con fuerza provoca olas estupendas que los más expertos saben apreciar.

La escuela cuenta con monitores expertos y con un barco de salvamento que siempre está alerta para ayudar a los navegantes. Practicar el windsurf o la vela es una de las opciones que ofrece Sail&Surf en Roquetas de Mar. Está abierto desde marzo hasta final de octubre todos los días de 10 de la mañana a 6 de la tarde. Su oferta también incluye cursos para niños.

Paseos en barco

Un paseo en barco es la mejor manera de descubrir la enorme belleza de la bahía de Almería. Desde el puerto de Roquetas de Mar salen dos barcos que realizan una entretenida excursión por el litoral hasta la capital.

Se trata de un cómodo paseo que nos permite conocer la costa de Almería desde otra perspectiva, desde el mar. Con esta actividad seguro que disfrutará toda la familia.

Windsurfing and Sailing School

Roquetas de Mar has a Windsurfing and Mailing school located in a wide beach at the end of La Urbanización, in Playa Serena.

Apart from the excellent weather conditions that enable to enjoy the sea with the family, this beach provides an added value: the wind. The fans of windsurfing could take advantage of wind from 10.00h in the morning and from 15.00h to 18.00h in the afternoon, when the wind reaches the highest peak.

This way, the Windsurfing and Sailing school uses the mornings to practice with beginners and the afternoons with advanced learners.

The prevailing winds of Roquetas de Mar are the West Wind, which gives rise to small waves that provide joy and fun when it reaches the highest peak; the other prevailing wind is the East Wind, which gives rise to amazing waves when it reaches the highest peak.

The School has experienced instructors and a rescue vessel that is always on alert to aid the sailors. Playing Windsurfing or Sailing is one of the options offered by the School Sail&Surf in Roquetas de Mar. It is open everyday from 10.00h in the morning to 18.00h in the afternoon, from March to the end of October. This school also offers courses for children.

Day trips by boat

To go boating is the best way to discover the enormous beauty of the Almería Bay. Two boats depart from the Roquetas de Mar's port everyday to make an entertaining day trip by the coast until the capital.

This experience enables the visitor to know Almería from a different view, from the sea.



Sum ergí rse en la belleza

Contemplar la vida bajo el mar es una de las experiencias más atractivas de las que se puede disfrutar en la costa de Almería debido a la riqueza y diversidad de sus fondos marinos. Distintas empresas se dedican a este tipo de actividad durante todo el año poniendo todo su empeño, medios y profesionalidad para que vivamos una experiencia inolvidable bajo el mar.

Beauty under the sea

One of the most significant experiences that visitors can live in the coasts of Almería is to gaze at the life under the sea, due to the richness and diversity of the sea ground. Several companies live on this type of activity during the whole year, putting all their best to make sure that their customers live an unforgettable experience under the sea.





Las distintas instalaciones dedicadas a la práctica del buceo ofrecen una gran variedad de servicios así como barcos para realizar la actividad en la costa almeriense.

Entre las diversas opciones los buceadores podrán alquilar además del equipo completo, focos, trajes secos, scooter submarinos, kayaks dobles e individuales, embarcaciones e incluso, contar con el asesoramiento de profesores expertos.

Una vez que estamos preparados para sumergirnos en el Mediterráneo se pueden elegir distintas rutas en función de la época del año en la que nos encontremos para admirar la belleza de las especies. Entre ellas cabe destacar los bancos de barracudas, águilas de mar, meros, morenas y restos de naufragios.

La Urbanización de Roquetas y Aguadulce cuentan con varios establecimientos profesionales con los que descubrir el mar será todo un placer.

Several diving companies offer a wide range of services and boats to play this sport by the coast of Almería.

Divers could hire complete equipment, lights, submarine scooter, double and individual kayaks, boats and even receive the expert advice of instructors.

Once the divers are prepared to dive into the Mediterranean they can choose different routes, depending on the time of the year, to admire the beauty of the species.

Among all the species that live under the sea, it is worth stressing the shoals of barracudas, eels, moraines and wrecks.

The development La Urbanización in Roquetas de Mar and Aguadulce have several professional establishments that will help the visitor to discover the secrets of the sea.





Un campo de armonía

Los amantes al golf encuentran en el Club de Golf Playa Serena un lugar idóneo para la práctica de este deporte. En Roquetas de Mar que además ofrece un clima de excepción, cálido en invierno y suave en verano, está el Club de Golf Playa Serena a 20 kilómetros de la capital.

La instalación se encuentra situada entre una fabulosa playa virgen y 9 lagos, 7 de ellos naturales, donde tienen escala aves exóticas migratorias. Sus 18 hoyos son muy variados y entretenidos, por ello requieren golpes de destreza y de precisión. El resultado es un campo dinámico en el que se juega con gusto.

Inmerso en la urbanización Playa Serena el campo de golf tiene a su disposición magníficas y numerosas instalaciones hoteleras que conviven en perfecta armonía con la naturalidad del paisaje.

Servicios disponibles:

- Coches
- Bolas de Práctica
- Pitching&Putt
- Restaurante
- Carritos de Mano
- Vestuarios
- Clases Grupo
- Driving Range
- Tienda
- Parking
- Taquillas
- Clases individuales
- Guardapalos
- Alquiler Palos
- Putting Green
- Casa Club
- Duchas

Recorrido del campo:

Metros	VC	Par	Slope
6070	71,8	72	126,0
5174	72,4	72	120,0

Paseo del Golf, 1. Urb. Playa Serena
04740 • Roquetas de Mar - Almería
Tel.: 950 33 30 55 - Fax: 950 33 30 55
e-mail: playaserena@golf-andalucia.net

Fields of harmony

The Golf Club of Playa Serena is the ideal place for the fans of golf to play this sport activity, due to the excellent weather, warm in winter and soft in summer. This Club is situated at 20 kilometres from the capital.

The installation is located between a fabulous virgin beach and 9 lagoons, 7 are natural, which are the stopover of migratory exotic birds. The 18 holes of the course are varied and entertaining, that's the reason why skilled strokes are required. The result is a dynamic course where playing is comfortable.

The Golf Club Playa Serena provides many superb hotels that fit perfectly in the environment.

Services available:

- Cars
- Practice balls
- Pitching&Putt
- Restaurants
- Trolleys
- Changing rooms
- Group lessons
- Driving Range
- Shop
- Parking
- Racks
- Individual lessons
- Sticks holders
- Stick hiring
- Putting Green
- Country House
- Showers

Course:

Metres	VC	Par	Slope
6070	71,8	72	126,0
5174	72,4	72	120,0

Paseo del Golf, 1. Urb. Playa Serena
04740 • Roquetas de Mar - Almería
Tel.: 950 33 30 55 - Fax: 950 33 30 55
e-mail: playaserena@golf-andalucia.net

La mayor oferta inmobiliaria de la Costa del Sol y Almería



Tel: 902 460 102

www.aifos.es

Mediterráneo azul, cielos limpios y horizontes sin límite. Este es el paisaje que Aifos pone en sus ventanas. Un territorio singular que sólo se puede encontrar en Costa del Sol y Costa de Almería. Quédese a vivir en él. Nosotros ya lo hemos hecho.

aifos
PROMOCIONES INMOBILIARIAS

AIFOS ALMERÍA:

Tel./Fax: 950 328 803 / 950 338 233
Av. del Sabinal, esq. C/. Sta. Rosa Copán
04740 ROQUETAS de MAR (Almería)
roquetas@aifos.es

DELEGACIONES:

Málaga, Madrid, Barcelona,
Zaragoza, Sevilla, Linares,
Córdoba, Cáceres y Cádiz.

DELEGACIONES INTERNACIONALES:

Londres
Düsseldorf



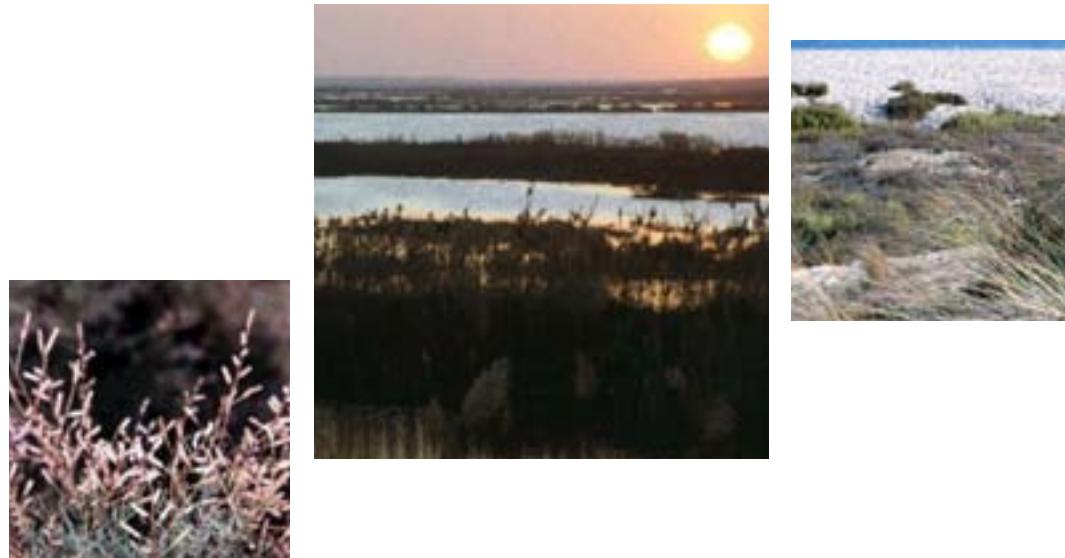
Be llez a mediterránea

En el término municipal de Roquetas de Mar se encuentra parte del Paraje Natural Punta Entinas-Sabinar. Se trata de 1.960 hectáreas que se extienden paralelas a la costa con un anchura media de 1.000 metros. La diversidad de ambientes y condiciones climáticas proporcionan el alimento a una importante comunidad faunística entre la que destacan cerca de 200 especies de aves catalogadas. La flora específica de sabinas y lentiscos junto con las dunas y marismas crean un paisaje de gran belleza, único en la provincia.

Mediterranean beauty

Within the municipality of Roquetas de Mar there is a part of the Punta Entinas-Sabinar nature spot. This spot consist of 1.960 hectares spread in parallel along the coast with an average width of 1.000 metres. The wide range of environments and weather conditions provide food to a relevant fauna which main characteristic is the 200 species of birds listed. The specific fauna, the dunes and marshland create a beautiful and unique view.





Paraje Natural Punta Entinas-Sabinar

La carretera comarcal de Roquetas de Mar al faro del Punta Sabinar nos conduce a un espacio en el que milagrosamente han logrado mantenerse los valores estéticos de las marismas y del matorral mediterráneo. Por la playa, formada por arenas y gravas, accedemos a un cordón de dunas litorales que alcanzan hasta los siete metros de altura. La franja dunar sirve de soporte a la vegetación de matorral mediterráneo de gran porte. Aquí tienen su lugar especies de lentiscos o entinas y las sabinas que sirven de refugio a otras especies de flora y una comunidad de vertebrados característicos del ecosistema subárido mediterráneo. Detrás de las dunas se encuentran unas llanuras arcillosas encharcables con vegetación halófila.

La importancia faunística de la zona viene marcada además de por la presencia de distintos hábitats, por la abundancia de aves acuáticas que encuentran en las marismas de Punta Entinas-Sabinar una parada obligatoria en sus migraciones. En otoño es fácil ver flamencos, garzas reales y especies esteparias como los alcaravanes o los chorlitos en las charcas de la zona salinera de Cerrillos y en las lagunas de Punta Entinas.

Además de disfrutar del medio que nos rodea esta zona de Roquetas de Mar alberga playas vírgenes en las que aún es posible experimentar el contacto con la naturaleza en plena libertad.

Punta Entinas-Sabinar Nature Spot

The B-road of Roquetas de Mar drives the visitor to a place where the Mediterranean marshland and bushes are miraculously intact. Through the beaches of sand and gravels, the visitor will access to a chain of coastal dunes that can be up to seven meters high.

The chain of dunes supports the big Mediterranean bushes. This nature spot is the home of several vegetal species that give shelter to a wide range of flora and vertebrate communities which are characteristic of the Mediterranean subarid ecosystem. Behind the dunes there are flooded clayey plains with halophile vegetation.

The importance of the fauna of this area is due to the existence of different habitats and the amount of aquatic birds that choose the marshlands of Punta Entinas-Sabinar as a rest area in their migration. In autumn, it is very easy to see flamingos, royal herons and steppe species, such as stone-curlews or piping plovers living in the salt marshes of Cerrillos and in the lagoons of Punta Entinas.

Apart from this marvellous environment, this area of Roquetas de Mar has virgin beaches where the visitor could contact with free nature.

creamos espacios de vida



Cada vez que proyectamos una vivienda, hacemos una sociedad con el entorno para tomar lo mejor de cada uno y crear, juntos, el mejor espacio de vida para nuestros clientes.

Desde que empezamos siempre hemos contado con la luz y la generosidad del Mediterráneo en la Costa de Almería.

Y jamás nos ha defraudado
Por eso llevamos su nombre en nuestro nombre.

Ex pre sión de un pueblo

La pesca sigue manteniendo la identidad de Roquetas de Mar y es una actividad que se ha transmitido de padres a hijos. A pesar de las grandes posibilidades de Roquetas, marcadas por el turismo y la agricultura, aún hay familias que viven de la pesca, en la actualidad alrededor de 90. La mayor parte de la flota, compuesta por un total de 34 embarcaciones, es artesanal y realiza la pesca de trasmayos con la que se captura principalmente el salmonete y la jibia.

The expression of the people

Fishing keeps the identity of Roquetas de Mar and it is an activity transmitted from father to son. Despite the great expectations provided by tourism and agriculture, there are approximately 90 families that keep on living on fishing in Roquetas. Most part of the fleet, which consists of 34 vessels, is handcrafted and makes use of their nets to catch red mullets and cuttlefishes.







Del trasmayo al anzuelo

En la actualidad el puerto está viviendo la modernización de la flota que consiste en sustituir las embarcaciones de pesca tradicional como el trasmayo por otras embarcaciones de mayor tamaño con la que se practica la pesca de anzuelo que es más rentable. De esta forma, los barcos pueden alejarse hasta 30 millas y capturar la aguja, el sable, o el auténtico besugo llamado borazo. Con el anzuelo también se pescan los atunes que desde el año 1989 se comercializan incluso en Japón donde este producto es muy apreciado.

Además, en Roquetas se practica la pesca en traíñas un tipo de embarcación que se caracteriza por sus chicharras, focos de luz con los que se atrae al pescado. Las traíñas se alejan 3 o 4 millas de la costa para capturar jurel, sardina o caballa.

Una vez llegan las embarcaciones al puerto la pesca se traslada a la lonja para ser subastada. Entre las 10 y las 11 de la mañana es cuando la lonja registra su mayor actividad. Dependiendo del tipo de pesca los productos se derivan a distintos mercados. La del trasmayo se suele quedar en la zona y, debido a su alta calidad, es la más cara de Almería. El resto de pesca se lleva a Almería y a Madrid.

Para darnos una idea de la actividad que se registra en el puerto pesquero de Roquetas podemos decir que en 2001 se capturaron 276.883 kilos de pescado de cuya venta se obtuvieron casi dos millones y medio de euros mientras que en 2002 se capturaron 316.330 kilos que en ventas supusieron algo más de un millón y medio de euros. Por lo tanto, se puede decir que la pesca es una actividad muy variable ya que está condicionada por múltiples factores, entre ellos las condiciones climatológicas o las oscilaciones del mercado. Como consecuencia el puerto roquetero está potenciando otras actividades que aumentan poco a poco como es el caso de la actividad deportiva y el tráfico de viajeros en detrimento de la pesquera cuya tradición mantienen viva las familias de pescadores.

Nets and Hooks

Nowadays, the port of Roquetas de mar undergoes the modernization of its fleet: This process consist of replacing the traditional fishing boats (with nets) for bigger boats in order to practice hook fishing, which is more profitable.

This way, the fleet is able to go up to 30 miles far from the shore in order to catch billfishes and red breams. They can also catch the tuna fishes that, since 1989 are marketed even in Japan, where this product is very appreciated.

There is also another type of fishing that is deeply-rooted in Roquetas: Traíña. This system consists of fishing 3 or 4 miles far from the shore by means of a fishing boat with oars and a set of lights that are used to attract fishes, such as mackerels, sardines and horse mackerels.

When the fleet arrives to the port, the match is moved to the fish market. The highest peak of activity of the fish market is from 10.00h to 11.00h in the morning. Depending on the type of fishing used, the catch is sent to different places. The net fishing usually stays within the area and due to its high quality is the most expensive of Almería. The remaining match is sent to Almería and Madrid.

Just to figure out the amount of activity registered in the port, we could say that in 2001, the catches were of 276.883 kilos of fish and were sold for almost two million and a half of Euros while, in 2002, the catches were of 316.330 kilos that were sold for a little bit more than one million and a half of Euros.

Therefore, we can say that fishing is a very variable activity and it is conditional on many factors, such as the weather conditions and the fluctuation in prices.

As a result, the port of Roquetas de Mar is promoting other type of activities that are increasing step by step, as sports activities and tourism, to the detriment of the fishing activity which is only kept alive thanks to the fishermen and their families.





El sabor de la tradición

En los restaurantes que existen en las inmediaciones del Puerto Pesquero que se concentran en la Avenida Antonio Machado se pueden saborear tranquilamente los platos tradicionales de la cocina marinera. Estos establecimientos exhiben la frescura de sus pescados en escaparates.

Entrar en uno de estos restaurantes tiene otra ventaja añadida, comer junto a los barcos del puerto. Tras ver la extensa variedad de pescados que se lucen en el mostrador nos sentamos en una mesa con una excelente vista. De la gastronomía tradicional además de la fritura de pescado, podemos elegir entre el arroz o gurullos con bogavante, paella marinera, trigo, cazuela de fideos con rape, fideguá... Tras pensarlo mucho nos decidimos por unos gurullos con bogavante y una zarzuela.

Gurullos con bogavante

Los gurullos son una pasta de harina de trigo de forma parecida a los granos de arroz que antiguamente se hacían a mano y se dejaban reposar. Por otro lado se realiza un majado de ajo, pimiento seco y tomate y un sofrito con jibia, cebolla y pimiento. Al sofrito se le añade el pescado, el agua de mejillones y el majado. Cuando ha hervido se ponen los gurullos, el bogavante, gambas peladas y los mejillones. La guindilla y el pimiento rojo asado son el toque final.

Zarzuela

La zarzuela es un combinado de pescado y marisco compuesto por cigalas, gambón, mejillones, almejas, langostas, calamar y pescado de roca. Todos los ingredientes se hierven en crudo con el fumé de pescado y una salsa marinera trabada con almendras acompañada de vino de la tierra.

The taste of tradition

The restaurants situated nearby the port, concretely in the Avenida Antonio Machado, offer typical dishes of Sea cookery. These establishments show the freshness of their fishes in counters placed in the street.

Once the customers have checked the freshness of the products, they can sit down in a table with wonderful views. Now, it is the time to enjoy the wide variety of dishes offered by these restaurants, such as fried fish, rice/gurullos and lobster, fish paella, wheat, noodles and monkfish casserole, etc.

Gurullos and lobster

Gurullos is a type of wheat flour, very similar in shape to rice grains, which in the past were handmade and settled. They are accompanied by a mixing of garlic, dried pepper, tomato and lightly fried cuttlefish, onion and pepper. Then add the fish, the water where mussels were previously boiled and the mixing. When water is boiling, add the Gurullos, the lobster, the prawns and the mussels. The chilli and the backed red pepper are the final touch.

Seafood/fish casserole

The seafood/fish casserole is a mixing of fish and seafood consisting of crawfishes, big prawns, mussels, clams, lobsters, squids and rock fishes. All these ingredients are boiled raw together with the fish and finally the dish is served with a sauce with almonds. The perfect way to accompany this dish is to drink a bottle of local wine.





Gastronomía, el sabor del mar

La gastronomía de Roquetas de Mar está marcada por los productos procedentes del mar, unos pescados de primera calidad, y aquellos que provienen de la tierra como los excelentes productos hortofrutícolas de esta comarca, bautizada como la huerta de Europa.

El pescado autóctono como el salmonete, breca, pargo, lubina, dorada, gallo pedro o gallineta y el marisco como el gambón, cigala, quisquilla, gamba blanca son la base de irresistibles platos que van desde el caldo de pescado, el escabechado, de origen árabe o el arroz aparte, un plato típico marinero único en toda la provincia de Almería.

Aunque se pueden cocinar de mil formas hay pescados cuyo sabor es aún mejor si se comen de determinada manera. Así, los entendidos aconsejan que el gallo pedro se deguste frito, la breca y el pargo a la cuajadera, el rodaballo a la plancha y la gallineta en cuajadera o frita.. y así un largo etc. Lo mejor es preguntar y dejarse asesorar por los excelentes profesionales de la restauración que hay en Roquetas de Mar. Su consejo seguro que merecerá la pena. La gastronomía ha ido evolucionando con el paso de los años y en Roquetas es posible desgustar el pescado más fresco en los puestos de la playa o en los bares cercanos al puerto hasta conocer el sabor de la nueva cocina.

Con objeto de promocionar la utilización de productos hortícolas de la zona en la cocina mediterránea se organizan desde el año 2000 las Jornadas Agrogastronómicas "Roquetas en su salsa" que promocionan el turismo y la gastronomía. En ellas participan los mejores restaurantes con la elaboración de nuevas recetas que tienen como base los productos hortofrutícolas. Un jurado popular elige los mejores platos que son incluidos en un recetario que se envía a los mercados a los que se exportan los productos de la localidad.

Gastronomy: the taste of sea

The gastronomy of Roquetas de Mar is characterized by high quality fishes and the excellent fruits and vegetables of our region, which has been recently named as the Market Garden of Europe.

Local fishes, such as red mullet, sea bream, red snapper, sea bass, gilthead bream, John Dory, etc., and local seafood, such as big prawn, crawfish, shrimp, white prawn, etc. are the main ingredients of irresistible typical dishes.

Although it is possible to taste all this dishes in many different ways, some fishes taste better if they are cooked in a specific way, for instance: John Dory should be fried, the sea bream and the red snapper should be cooked in a casserole, the turbot should be grilled, etc. The best thing you can do is to ask for advice to the excellent catering professionals of Roquetas de Mar. Our gastronomy improves every day therefore, you will be able to taste the fresher fish in either the beach restaurants or the bar nearby the beach until you get used to the taste of the new cooking.

In order to promote tourism and the use of local fruits and vegetables in the Mediterranean cooking, the Gastronomic Conferences "Roquetas in its element" have been organized since 2000. The best local restaurants take part in these conferences by making new recipes based on the local fruits and vegetables. The jury chooses the best dishes and they are included in a recipe book that is sent to the markets of the countries where local products are exported.



Restaurantes

Restaurants

Roquetas de Mar

Agromarinas. Ctra. Faro Sabinal.....	950 33 50 52
Alcazaba. Pº Marítimo.	
Casa Santí. Av. Antonio Machado -Puerto-.	950 32 42 25
Chino Chen. Av. Rector Villalpalo, 6.	950 32 22 00
Chino Ruyi. Nóbel, 3.	950 32 54 86
Club Náutico. Av. Antonio Machado. -Puerto-	950 32 18 16
El Abuelo. Av. Antonio Machado.	950 32 09 02
El Granaino. Ctra. Mojónera. Cortijos de Marín.	950 32 04 20
Franelia. Ctra. Alicún, km. 3.	950 32 35 04
Galatea. Av. Antonio Machado.	950 32 04 27
Hortamar. Ctra. Alicún, km. 3.	950 32 23 04
Indonesia Ruyi. Nóbel.	950 32 54 86
Mesón los Abuelos. Av. Antonio Machado -Puerto-.	950 32 09 02
Pizzería El Forno. Av. de Roquetas, 108.	950 32 00 00
Pizzería Los Baños. Paseo Los Baños.	950 32 36 26
Pizzería Portobello. Faro -Puerto-.	950 32 05 60
Plató. Av. Juan Carlos I.	950 32 40 47

Urbanizaciones

· Urb. Roquetas de Mar

Albaida. Av. las Gaviotas.	950 33 38 21
Berlín. Pº del Mar.	950 33 35 04
Chino Cantón. Av. Mediterráneo, 1.	950 33 34 19
Chino Shang-hai. Av. del Mediterráneo.	950 33 30 17
Cocina Antonio. C.C. Andaluz.	950 33 51 27
Cocodrilo. Av. Sudamérica. Buenavista.	950 32 55 78
Eduscho Pepe Reyes. Sierra Nevada.	950 33 43 82
El Cortijo. Centro Comercial Andaluz.	950 33 40 13
El Pirata. Pº del Mar.	950 33 35 31
El Rocío. Av. Las Marinas.	950 33 49 19
El Triunfo. Av. Las Gaviotas.	950 33 35 32
Fan Huu'k. Av. Mediterráneo.	950 33 34 19
Freiduría Pico. Paseo del Mar.	950 33 41 05
La Colmena. Lago Como.	950 33 52 80
La Gamba de Oro. Av. Mediterráneo.	950 33 32 25
La Solana. Av. Mediterráneo.	950 33 48 80
La Vela. Paseo Marítimo.	950 33 41 05
Mamma Mía. Edificio Los Arenales.	950 33 36 03
Marco Polo. Av. Las Gaviotas.	950 33 49 38
Mesón del Tito. Av. Sudamérica. Buenavista.	950 32 07 60
Pizzería Tívoli. Av. Venezuela.	950 32 07 76
Pizzería Toscana. Centro Comercial Andaluz.	950 33 39 18
Rincón de Paco. Av. Venezuela.	950 32 50 89
Rincón de Triana. Lago Garda.	950 33 49 66
Roma. Av. Las Gaviotas.	950 33 38 11
Sauco. Av. de las Marinas.	950 33 33 13
Siena. Av. Playa Serena.	950 33 32 02

· Urb. Playa Serena

Ayda. Av. Playa Serena.	950 33 44 01
Bodega el Indalo. Av. Playa Serena.	950 33 41 11
Casa Di María Rosa. Av. Entremares.	950 33 32 34
Chino Hong Kong. Diagonal.	950 33 48 91
Europa. Av. Playa Serena.	950 33 44 03
Il Bolognese. Av. Playa Serena.	950 33 42 94
Il Teatro. Av. Playa Serena.	950 33 37 10
Los Jazmínes. Complejo Los Jazmínes.	950 33 33 32
Medieval Wien. Complejo Las Garzas.	950 33 49 80
Mesón Don Jamón. Com. Los Flamencos.	950 33 48 28
Mesón La Alpujarra. Av. Playa Serena.	950 33 43 49
Patio Salao. Complejo Los Jazmínes.	950 33 35 86
Picos de la Alpujarra. Av. Playa Serena.	950 33 38 59
Pizzería La Gondola. Av. Playa Serena.	950 33 48 05
Pizzería La Grappa. Av. Playa Serena.	950 33 41 88
Pizzería Tifani. Paseo Central.	950 33 51 17
Playa Serena. Edif. Los Jazmínes.	950 33 46 16

· Urb. Las Marinas

Californiá. Av. Las Marinas.	950 33 42 03
El Marinero. Av. Las Marinas.	950 33 37 44

Aguadulce

Asador Castelao. Puerto Deportivo.....	950 34 34 62
Asador La Piedra. Av. Los Robles	950 34 55 70
Augusto Cesare 2. Centro Comercial Neptuno.	950 34 16 26
Augusto Cesare 3. Centro Comercial Fase II.	950 34 16 23
Bodega Claudio. Centro Comercial Fase III.	950 34 42 01
Bodega del Jamón. Ctra. Los Motores.	950 55 03 23
Café del Puerto. Puerto Deportivo, 1.	950 34 30 07
Cantina del Mar. Club Náutico.	950 34 10 64
Casa El Valenciano II. Paseo de los Robles, s/n.....	950 34 65 95
Casa Leandro. Puerto Deportivo.....	950 34 65 41
Cervecería Alemana. Centro Comercial Fase III.	
Chino Mundial. Av. Carlos III, 470.....	950 34 86 07
Club Náutico. Puerto Deportivo.	950 34 41 56
Crepería Kino Krepe. Puerto Deportivo.	950 34 21 44

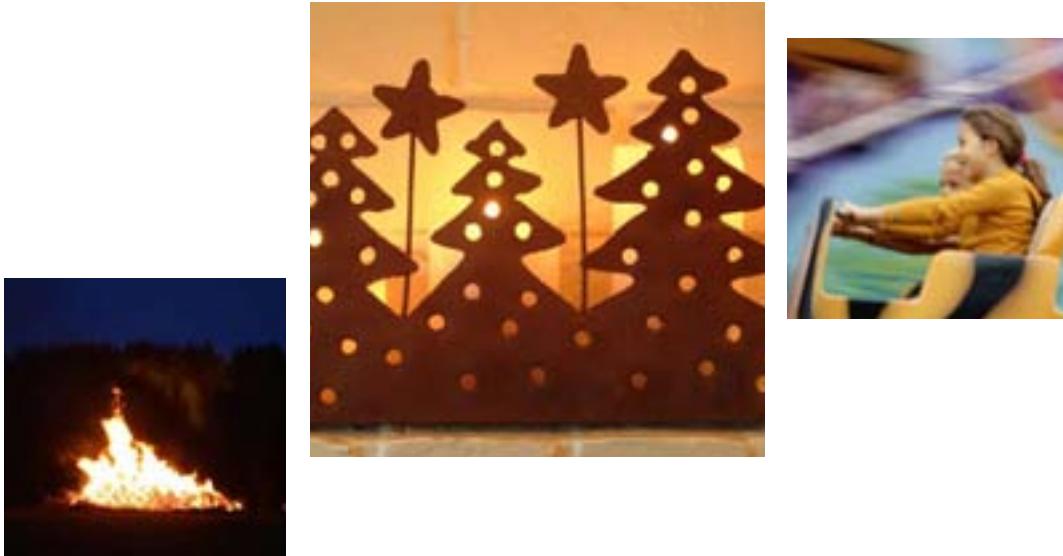
Don Langostino. Centro Comercial Fase II.

El Bodegón. Encinar.	950 34 06 50
El Cortijo Alemán. Paseo de los Castaños.	950 34 12 01
El Espigón. Paseo Marítimo, 10.	950 34 61 61
El Faro. Paseo Marítimo.	950 34 20 97
El Malagueño. Puerto Deportivo.	950 34 64 52
El Paladar. Puerto Deportivo, local 7.	950 34 48 57
El Rey del Camarón. Puerto Deportivo, 1.	950 34 30 07
El Toro. Centro Comercial Fase III.	950 34 19 62
Estación de Servicio. Ctra. N-340, km 101 (E.S. BP)	950 34 01 09
Generalife. Paseo Marítimo. Villa Africana.	950 34 85 78
Jamón Jamón. Av. Carlos III.	950 34 59 72
L'Antorcha. Centro Comercial Fase II.	950 34 18 97
La Casona de la Almuzara. Mirador de Agudulce .	950 34 72 04
La Cueva. Puerto Deportivo.	950 34 72 89
La Rinomata. C.C. 501.	950 34 34 43
Los Mariscos. Plaza de la Concha.	950 34 00 06
Malibú Puerto. Puerto Deportivo.	950 34 42 54
Mesón Sevilla. Centro Comercial Fase I.	950 34 19 62
Santos. Ctra. N-340, km. 1.	950 34 00 03
Solmar. Paseo Marítimo.	950 34 81 08
Soriano. Ctra. N-340 - Venta Vitorino -	950 34 00 02
Tropical. Ctra. N-340	950 34 08 10

El Parador

Bocacho. Córdoba, 3...	950 34 28 05
El Veleta. Ctra. N-340.	950 34 14 82
Los Granainos. Ctra. N-340.	
McDonalds. Ctra. Alicún.	950 34 90 96
Venta Carmona. Ctra. N-340	950 34 10 02





Fiestas con sentimiento

La vinculación de la ciudad de Roquetas con el mar se demuestra también a través de sus fiestas y tradiciones. Una de sus celebraciones más arraigadas y curiosas son Las Moragas que sorprendentemente se celebran la noche del 29 de diciembre en la playa. El buen clima permite que se desarrolle esta tradición ancestral que tiene su origen en una fiesta marinera que se realizaba cuando terminaba la faena de la sardina y los pescadores se reunían alrededor de una lumbre para asar pescado. Esa fiesta no sólo se ha mantenido sino que se ha convertido en un evento masivo al que acuden miles de personas para despedir el año ante el mar. La celebración se extiende hasta altas horas de la madrugada.

El mar y el fuego también son los elementos que unen a los roqueteros como a todos los habitantes del Mediterráneo en la noche del 23 al 24 de Junio. Es la fiesta de San Juan y como manda la tradición las hogueras iluminan toda la costa en esta noche mágica donde a las 12 hay que bañarse para que la suerte nos acompañe todo el año.

La Virgen del Carmen, el 16 de Julio, patrona de los pescadores se celebra especialmente en Aguadulce. Otro festejo marinero consiste en la procesión marítima de Santa Ana y la Virgen del Carmen, 25 y 26 de julio. Esta fiesta, de interés turístico, es la típica del Puerto y destaca por su ambiente marinero. Los roqueteros viven con especial sentimiento el traslado de la imagen de la virgen al castillo del puerto y sobre todo, cuando un pescador le lava la cara.

Tras el verano, en el mes de octubre, tienen lugar las fiestas en honor a la patrona de Roquetas de Mar, la Virgen del Rosario. Los roqueteros acogen con los brazos abiertos a los visitantes para celebrar este acontecimiento. Grandes conciertos, actividades deportivas, casetas, atracciones y desfile de carrozas son los ingredientes para la diversión.

Además de otras citas en Roquetas cabe señalar la celebración de la Semana Santa que se vive con recogimiento y devoción. En los Carnavales, considerados como los mejores de la provincia después de los de la capital, los roqueteros derrochan toda su alegría e imaginación. Estos son sólo unos apuntes de las fiestas más señaladas en Roquetas de Mar pero no hay que olvidar que cada núcleo urbano tiene su fiesta particular y todas se viven con gran sentimiento.

¡Feel the Fiesta!

The bonds between Roquetas de Mar and the sea are also shown by means of festivals and traditions. One of the most deeply-rooted and curious events is Las Moragas which, surprisingly, takes place on the night of December 29th, on the beach. The nice weather of Roquetas de Mar permits to celebrate this ancient custom has its origins in a party that the town organized when the fishermen returned from "the sardine catch" and arranged around a fire to grill the fish. This custom, not only has kept alive in time but, nowadays it is a mass event to which thousand of people come every year to see in the New Year by the sea. The celebration lasts until the daybreak.

There are two elements that bind people from Roquetas de Mar with the rest of the Mediterranean people: Sea and Fire. The night from 23rd to 24th of June the Noche de San Juan takes place; it is a magic night where bonfires spread along the coast and everybody bathes in the sea at 00.00h to let luck get into their lives.

The Virgen del Carmen festival takes place on July 16th to honour the patron saint of fishermen and it is celebrated specially in Aguadulce. Other events related to sea are the Santa Ana and Virgen del Carmen maritime processions, which take place on July 25th and 26th. These festivals have been declared of interests for tourist and they can be watched from the fishing port. The fishermen move the statue of the Virgen del Carmen from the church to the castle. Everybody in the town is moved while watching the procession and, above all, when one of the fishermen washes his face with sea water.

When summer ends, in October, there is a festival to honour the patron saint of Roquetas de Mar, the Virgen del Rosario. The people from Roquetas welcome visitors with open arms to celebrate this event. The ingredients for enjoyment are great concerts, sport activities, attractions and floats parades.

Another relevant event of Roquetas de Mar is the Holy Week, which is devoutly celebrated by the people. On the contrary, Roquetas de Mar celebrate Carnival with such joy and imagination that this event is considered one of the most relevant of the province.

These are just some of the most important Fiestas of Roquetas de Mar but we cannot forget that every town has its own festivals and they are intensely celebrated.





Fiestas tradicionales

- **5 de Enero - Cabalgata de Reyes Magos.**
Se suelen organizar varias cabalgatas, en Roquetas centro y los diversos núcleos del municipio.
- **25 de abril - San Marcos.**
Otra fiesta muy arraigada en la localidad, especialmente en Roquetas centro, donde se celebra una procesión.
- **23 de junio - Noche de San Juan.**
Todo el litoral roquetero, al igual que ocurre con el resto de las zonas costeras, se ilumina con numerosas hogueras.
- **29 de diciembre - Día de Las Moragas.**
Una fiesta similar a la Noche de San Juan, aunque más vinculada al sector pesquero del municipio.
- **15 de Mayo - Fiestas de El Parador.**
En honor a San Isidro Labrador.
- **13 de Junio - Fiestas de Los Cortijos de Marín.**
En honor a San Antonio.
- **24 de Junio - Fiestas de Las 200 Viviendas.**
En honor a San Juan.
- **6 de Julio - Fiestas de Las Marinas.**
En honor a la Santa Virgen del Mar.
- **16 de Julio - Fiestas de Aguadulce.**
En honor a la Virgen del Carmen.
- **26 de Julio - Fiestas de El Puerto.**
En honor a Santa Ana.
- **4 de Agosto - Fiestas de El Solanillo.**
En honor a la Virgen María de la Madre Iglesia.
- **7 de Agosto - Fiestas de La Cañailla.**
En honor a San Cayetano.
- **15 de Agosto - Fiestas de la Urbanización de Roquetas.**
En honor a la Virgen de los Vientos.
- **7 de Septiembre - Fiestas de La Gloria.**
En honor a la Virgen de Lourdes.
- **15 de Septiembre - Fiestas de Las Losas.**
En honor a Corazón de María.
- **7 de Octubre - Fiestas de Roquetas-Centro.**
En honor a la Virgen del Rosario, la patrona del municipio de Roquetas de Mar.

Traditional festivals

- **January 5th – Christmas Parades.**
Roquetas de Mar and all the towns of the municipality organize several floats parades.
- **April 25th - San Marcos.**
This is a very deeply-rooted festival celebrated in the centre of Roquetas de Mar by means of a procession.
- **June 23rd - Noche de San Juan.**
The whole coast of Roquetas de Mar is illuminated with the magic light of the bonfires.
- **December 29th - Día de Las Moragas.**
This fiesta is very similar to the Noche de San Juan, but it is more bound to the fishing sector of the municipality.
- **May 15th - Annual Festival of El Parador.**
This fiesta is celebrated in honor of the saint San Isidro Labrador.
- **June 13th - Annual Festival of Los Cortijos de Marín.**
This fiesta is celebrated in honor of the saint San Antonio.
- **June 24th - Annual Festival of the development Las 200 Viviendas.** The residents of the development “Las 200 Viviendas” celebrate this festival in honor of the saint San Juan.
- **July 6th - Annual Festival of Las Marinas.**
This fiesta is celebrated in honor of the Virgin Mother Santa Virgen del Mar.
- **July 16th - Annual Festival of Aguadulce.** The inhabitants of Aguadulce celebrate this fiesta in honor of the Virgin Mother Virgen del Carmen every year.
- **July 26th - Annual Festival of El Puerto.**
This fiesta is celebrated in honor of the saint Santa Ana.
- **August 4th - Annual Festival of El Solanillo.**
They are celebrated in honor of the Virgin Mother.
- **August 7th - Annual Festival of La Cañailla.**
This fiesta is celebrated in honor of the saint San Cayetano.
- **August 15th - Annual Festival of the development La Urbanización of Roquetas.** The residents of the development La Urbanización in honor of the Virgin Mother Virgen de los Vientos.
- **September 7th - Annual Festival of La Gloria.** The residents of this neighbourhood celebrate this fiesta in honor of the Virgin Mother Virgen de Lourdes every year.
- **September 15th - Annual Festival of Las Losas.**
This festival is celebrated in honor of the Virgin Mother Corazón de María.
- **October 7th - Annual Festival of the City of Roquetas.**
The inhabitants of the city of Roquetas celebrate this fiesta in honor of the Virgin Mother Virgen del Rosario, the patron of the municipality of Roquetas de Mar.



Retrato de Familia

No hay más que verlos. Son los mejores de cada cosecha, brillantes en todos los campos, reclamados en todos los mercados de destino y unidos por un vínculo común de procedencia y calidad. Todos los esfuerzos que hacemos por ellos nos los devuelven en orgullo. Así, merece la pena trabajar.

Agri cul tura competitiva

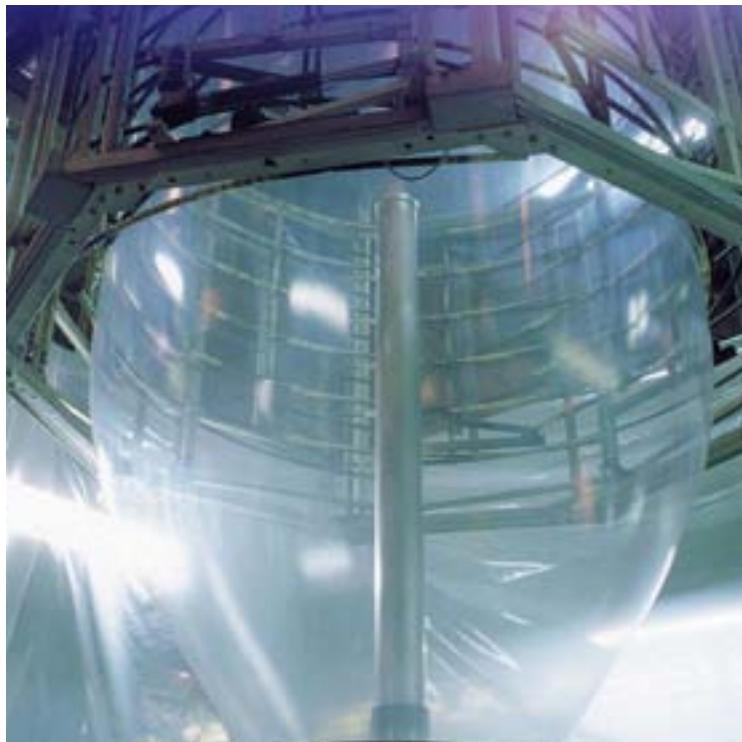
La agricultura intensiva, con más de 3.000 hectáreas dedicadas a los cultivos bajo plástico, ha cambiado la vida de Roquetas de Mar. Con un fuerte crecimiento demográfico, la mayor densidad de habitantes por kilómetro cuadrado de la provincia, unos niveles muy bajos de desempleo y la renta familiar más alta de la provincia, Roquetas se ha convertido en uno de los principales productores y exportadores agrícolas de España.

Competitive Agriculture

Intensive agriculture, with more than 3.000 hectares for glasshouse farming, has changed the life of Roquetas de Mar. Several factors, such as the great growth of population, the number of inhabitants per square kilometre, the low level of unemployment and the highest family income of the province have turned Roquetas into one of the main agricultural producer and exporting areas of Spain.







Fue en la década de los 60 cuando comenzó a gestarse la agricultura intensiva que tuvo su origen en la aplicación del enarenado por parte de los colonos que se asentaron en las tierras de Roquetas de Mar gracias al Instituto Nacional de Colonización. Los técnicos de este instituto desarrollaron parcelas piloto para probar el enarenado y el invernadero. Juan Sánchez Romera fue el primer agricultor que utilizó el enarenado en Roquetas de Mar y, debido a sus excelentes resultados, comenzó a aumentar este tipo de cultivos. En 1963 Francisco Fuentes Sánchez llevó a cabo el primer experimento que originó el invernadero.

El éxito de los invernaderos se extendió con rapidez pero fue en la década de los 70 cuando los agricultores comenzaron a cubrir sus cultivos y el plástico a formar parte del paisaje de Roquetas. Como consecuencia, los ingresos y la superficie cultivada aumentaron considerablemente y los colonos tenían grandes facilidades. Así, se registró una inmigración del interior a las nuevas tierras que luego se transformó en una inmigración internacional dedicada a las labores de peonaje agrícola.

La producción media por hectárea se ha duplicado en los últimos 25 años, pasando de 28 toneladas por hectárea en 1975 a 54 toneladas en 2001. La producción hortícola de Roquetas se sitúa en unas 200.000 toneladas y sus productos más significativos son el pimiento, tomate, pepino, sandía, melón y calabacín que se comercializan en los mercados internacionales más exigentes.

Los agricultores se asocian en cooperativas y sociedades agrarias para dar mejores servicios de comercialización, abastecimiento y seguimiento y control. De esta forma, los productos llegan en óptimas condiciones a su destino.

It was in the sixties when intensive agriculture began to develop due to the application of one layer of sand on earth by those farmers who settled in Roquetas de Mar thanks to the National Institute for Land Settlement. The National Institute's technicians were those who carried out the incorporation of some pilot plots to test the sand and greenhouse cultivation systems.

It was Mr. Juan Sanchez Romera the pioneer in using the cultivation on sand system in Roquetas. Later on and, due to the excellent results obtained, Mr. Sanchez began to increase the usage of this type of system of culture. In 1963 he established his first agricultural greenhouse.

But Greenhouses time really started in the seventies when farmers began to use them to protect their crops. Since then, plastic changed the way Roquetas' landscape looks. This not only contributed to an increase in cropped lands but in earnings as well. Farmers enjoyed economic opportunities so, the arrival of represented by that people who work mainly in the agricultural sector.

In the last 25 years, the average production per hectare has nearly doubled from 28 tones per hectare in 1975 to 54 tones in 2001. Today, Roquetas' fruits & vegetables production reaches 200,000 tones being our meaningful products: peppers, tomatoes, cucumbers, water melons, melons and zucchinis. We commercialize them in the world's most demanding markets.

Our farmers are members of agricultural cooperative societies to offer customer the best producing, marketing, follow-up and control systems. So, fruits and vegetables are brought to customer in optimum conditions.

Palacio de exposiciones...

La especialización, tecnificación y desarrollo de la agricultura intensiva y la industria que la rodea motivó la necesidad de celebrar una feria profesional Expo Agro que, desde hace unos años, se celebra en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Roquetas de Mar. Roquetas ha pasado a ser una de las citas internacionales más importantes del sector.

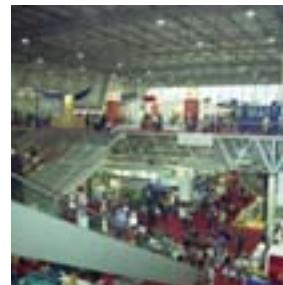
Fair...

The specialization, technical advances and development of the intensive agriculture and the subsidiary industries made it necessary to create the professional fair Expo Agro that, since several years ago, it is held in the Fairs and Conferences Centre of Roquetas de Mar. Roquetas has become one of the most important international appointments of the agricultural sector.



PALACIO DE EXPOSICIONES Y CONGRESOS

PALACIO DE EXPOSICIONES



...y congresos

Cada año el Palacio de Exposiciones y Congresos acoge a miles de personas relacionadas con el sector agrícola desde agricultores, empresas de tecnología, entidades bancarias, semilleros, organismos públicos hasta la celebración de conferencias donde se exponen los temas que más interesan al mundo agrícola: sus problemas y soluciones así como las últimas novedades.

El Ayuntamiento de Roquetas, siempre pionero a la hora de contar con nuevas infraestructuras, cedió en 1990 unos terrenos en Aguadulce para la construcción del Palacio de Exposiciones y Congresos. El proyecto, obra del arquitecto Modesto Sánchez Morales, se ha acometido en tres fases. En la actualidad el centro cuenta con una superficie de exposición de 22.000 metros cuadrados y todas las instalaciones dignas de un centro de estas características. Entre ellas, un Salón de Actos con capacidad para 1.200 personas, restaurante self-service y a la carta, oficinas, Sala Vip, sala de prensa y zona de servicios. Todas las plantas están comunicadas por escaleras y grandes ascensores.

El recinto cuenta con los últimos avances tecnológicos y de servicios necesarios tanto para el expositor como para el turismo de reuniones. Es un edificio funcional y versátil cuya fachada ofrece una perspectiva espectacular que sorprende a los participantes y visitantes que acuden a lo largo de todo el año a las ferias y congresos que la instalación alberga.

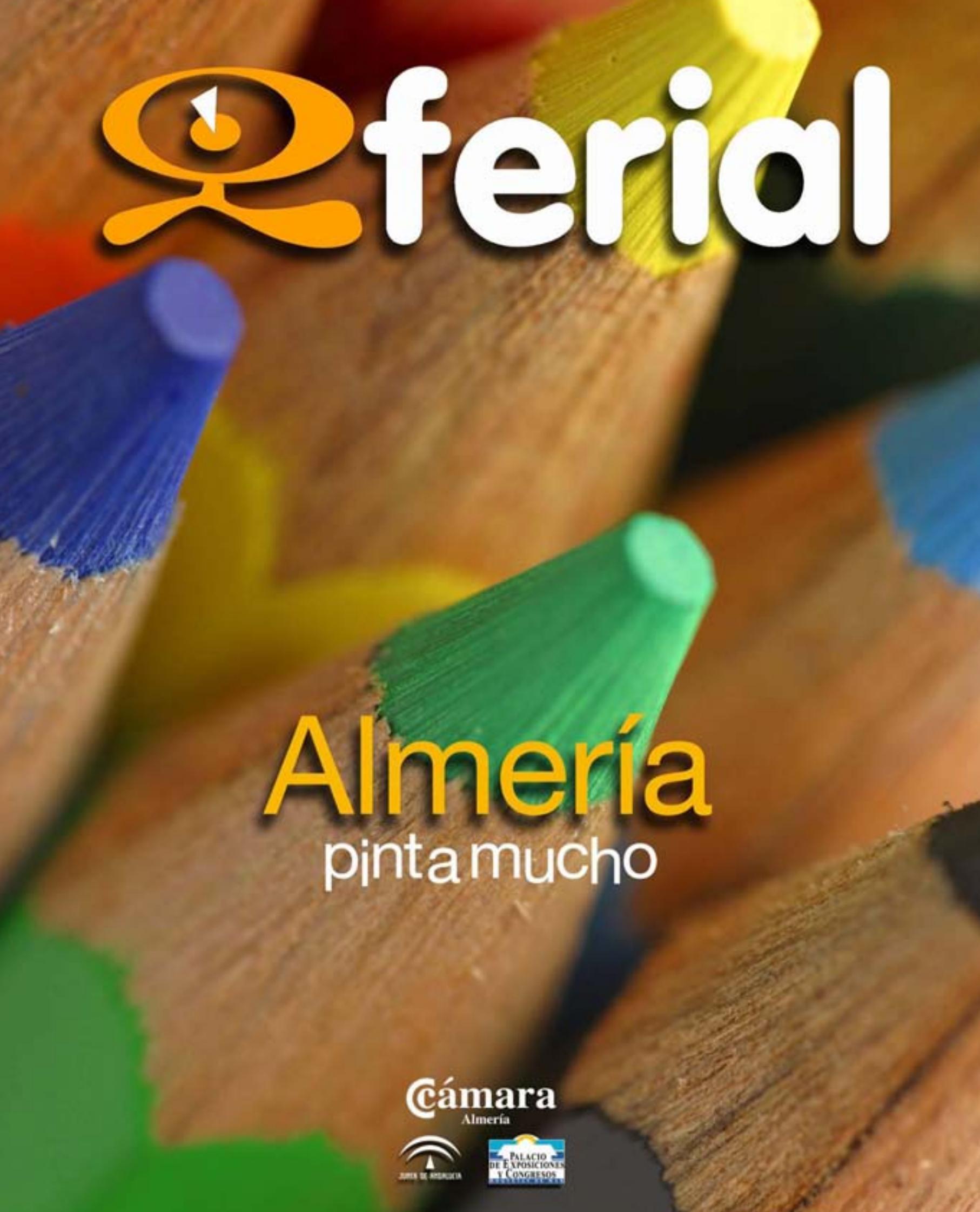
...and Conferences Centre.

Every year, the Fairs and Conferences Center welcomes thousands of people and companies related to the agricultural sector, such as farmers, technology companies, banks, seedbeds, public entities, etc. From time to time, certain Conferences are held to treat the subjects that the agricultural sector is more interested in: problems and solutions, the latest innovations, etc.

In 1990, the City Council of Roquetas, which has been always a pioneer in providing new infrastructures, transferred certain lands in Aguadulce in order to build the Fairs and Conferences Centre. The project was made by the Spanish architect Modesto Sánchez Morales, and was constructed in three phases.

Nowadays, this centre has 22.000 square meters of showground and provides the installations that a building of such characteristics worth, for instance, an Assembly Hall with a capacity for 1.200 people, self-service and menu restaurants, offices, VIP lounges, press office and services areas. All the floors are communicated by means of stairs and big lifts.

This Centre has the latest technological advances required to meet the needs of the exhibitors and the attendants. It is a functional and versatile building, which provides an amazing view that surprises to all the exhibitors and attendants to the fairs and conferences held during the whole year.



ferial

Almería pinta mucho

Cámara
Almería



Teléfonos de Interés

Telephones of Interest

Sanidad · Health

Cruz Roja · Red Cross
Roquetas de Mar 950 32 29 12

Emergencias Sanitarias · Health Emergencies
Extrema Gravedad 061

Centros de Salud · Health Centre

Centro de Salud de Roquetas de Mar. Las Marinas 950 32 56 90/91
Centro de Salud El Parador 950 34 61 63
Centro de Salud Las Marinas. Pl. Vasco de Gama 950 33 34 49
Centro de Salud Aguadulce. Av. Carlos III 950 34 66 45
Centro de Salud Cortijos de Marín. Cdad. Navarra, 1 950 32 56 10
Centro Médico Hospiten España 950 33 65 01
Centro Médico Vistamar. Urb. Roquetas de Mar 950 32 28 58

Hospitales · Hospitals

Comarcal del Poniente (El Ejido) 950 57 20 20
Torrecárdenes (Almería) 950 01 60 00
Urgencias 950 14 16 99
Provincial (Almería) 950 24 14 55
Hospital Virgen del Mar (Privado - Almería).
Ctra. del Mamí, Km 1 950 29 00 99

Cruz Roja · Red Cross

Almería 950 22 09 00
Bola Azul (Almería) 950 26 04 44

Justicia · Justice

Juzgados de 1ª Instancia e Instrucción.
Nº 1 y Registro Civil 950 32 24 08
Nº 2 950 32 13 10
Nº 3 950 32 62 08

Abastecimiento · Supply

Gas Repsol Butano 950 32 03 80
Roquetas de Mar Aquagest 950 32 53 20
Roquetas de Mar Sevillana de Electricidad 950 34 11 46

Organismos Oficiales · Official Organisations

Concejalia de Turismo 950 33 85 71 - 950 33 97 42
Oficina Municipal de Turismo 950 33 32 03
turismo@aytoroquetas.org
Casa Consistorial de Roquetas de Mar 950 33 85 86/86 19
Biblioteca Pública Municipal 950 33 85 82
Casa de la Juventud y el Deporte 950 33 85 83
Centro de Servicios Sociales 950 33 85 03
Centro de Drogodependencias 950 33 85 89
Edificio Usos Múltiples de las Aguadulce 950 34 54 32
Edificio Usos Múltiples de las Marinas 950 33 51 30
Edificio Usos Múltiples de la Gloria 950 34 81 06
Oficina Munic. de Aguadulce 950 34 54 32
Oficina Munic. de Turismo 950 33 32 03
Centro de Dia 3ª Edad 950 32 40 20
Pabellón Polideportivo Aguadulce «Máximo Cuervo» 950 34 17 42
Palacio de Exposiciones y Congresos 950 18 18 00
Polideportivo los Bajos 950 32 13 24
Polideportivo del Puerto 950 32 14 13
Pabellón Infanta Cristina 950 32 30 80
Policina Municipal de Aguadulce 950 34 59 69
Protección Civil 950 32 14 32

Correos y Telégrafos · Post and Telegraphs

Oficinas de Correos Roquetas 950 32 07 86

Servicios de Autobuses · Bus Services

Compañías de Autobuses Bus Companies
Estación de Autobuses 950 26 20 98
Roquetas de Mar Alsa 950 28 16 60

Servicios Aéreos · Air Services

Iberia Líneas Aéreas Internacionales Iberia International Airlines
Aeropuerto Internacional de Almería International Airport of Almería
Centralita - Recepción 950 21 37 00
Aeropuerto Internacional de Málaga
International Airport of Malaga
Centralita - Recepción 952 04 84 84

Servicios Ferroviarios · Railway Services

RENFE Estación de Almería · RENFE Station of Almeria 950 25 11 35

Juventud · Youth

Centro de Inform. Juvenil de Roquetas
Youth Information Centre of Roquetas 950 32 43 47

Medio Ambiente · Environment

Delegación Provincial de Medio Ambiente
Provincial Department of Environment 950 27 70 12
Centro de Coordinación de Incendios
Fire Co-ordination Centre 950 23 74 34

Menores · Minors

Teléfono del Menor-Fundación ANAR
Minors' Telephone-ANAR foundation 900 20 20 10

Malos Tratos Infantiles · Ill-treatment of Children

Teléfono del Niño 900 21 09 66
PRODENI 900 21 08 00
Abusos en Colegios 900 12 21 81

Mujer · Women

Abuso a Mujeres · Abuse of Women
Teléfono de Llamada Gratuita 900 10 00 09

Información a la Mujer · Information for Women
Centro de Inform. a la Mujer junta de Andalucía 900 20 09 99
Teléfono a Nivel Nacional 900 19 10 10

Centro de Inform. a la Mujer
Women's Information Centre 950 32 20 28

Bibliotecas Públicas · Public Libraries

Biblioteca Pública Municipal de Roquetas
Municipal Public Library of Roquetas 950 32 43 28
Biblioteca Pública Municipal de Aguadulce
Municipal Public Library of Aguadulce 950 34 78 96
Biblioteca Pública Municipal de El Parador
Municipal Public Library of El Parador 950 34 80 24

ENSEÑANZA DE ESPAÑOL · SPANISH FOR FOREIGNERS

Escuela de Español para Extranjeros
School of Spanish for Foreigners
Av. las Marinas 110. E-mail: comunicación@cajamar.es. 950 33 34 15

DE INTERÉS · OF INTEREST

Bomberos · Firemen
Bomberos del Poniente, Roquetas 950 58 00 80
Club Náutico Roquetas de Mar
Nautical Club Roquetas de Mar
Antonio Machado, s/n 950 32 07 89
Gran Plaza. Roquetas de Mar 950 32 83 64

arque Comercial / Commercial Park

Leroy Merlin 950 33 98 26
Eroski 950 32 87 47
Plaza de Toros · Bull Ring 950 32 88 86

Guardia Civil · Civil Guard

Roquetas de Mar 062/ 950 32 00 11

Mercadillo Ambulante. Se celebra los tres primeros jueves de cada mes.
Flea Market. Held on the first three Thursdays of each month.

Policía Local · Local Police
Roquetas de Mar 092/ 950 32 44 11
S
alvamento y Seguridad Marítima
Rescue and Maritime Safety 900 20 22 02

Toxicología · Toxicology

Madrid: 24 h. 91 562 04 20
Sevilla: Laborables de 8 a 15 h. 95 437 12 33

Taxis · Taxis

Roquetas de Mar - Radio Taxi 950 33 40 00



Feria de las Energías Renovables y Tecnologías del Agua



Cámara
Almería



Datos de Interés

Situación:

Extremo occidental del Golfo de Almería. A 19 Km. de la capital.

Comunicaciones:

Acceso a través de la Autovía A-7 y de la Nacional 340.
Aeropuerto situado a 28 Km. Puerto Deportivo y Pesquero.

Superficie:

60 Km².

Habitantes:

62.000

Altitud sobre el nivel del mar:

7 m

Kilómetros de playas:

18

Temperaturas medias:

Primavera:

- media máxima: 18,8
- media mínima: 12,7

Verano:

- media máxima: 27,6
- media mínima: 20,5

Otoño:

- media máxima: 23
- media mínima: 15,9

Invierno:

- media máxima: 16,1
- media mínima: 8,8

Núcleos urbanos:

- Aguadulce
- La Gloria
- Solanillo y Urbanización
- Cortijos de Marín
- Las Losas.
- El Parador
- Las Marinas
- El Puerto
- Las Salinas

Important information

Location:

It is located at the west side of the Gulf of Almería, at 19 Km. from the capital.

Communications:

It can be accessed from A-7 Highway and 340 National Road.
The airport is at 28 Km from the Centre. Marina and Fishing Port.

Surface:

60 Km².

Inhabitants:

62.000

Meters above the sea level:

7 m

Kilometres of beaches:

18m

Average temperature:

Spring:

- Maximum average: 18,8

Summer:

- Maximum average: 27,6

Autumn:

- Maximum average: 23

Winter:

- Maximum average: 16,1

- minimum average: 12,7

minimum average: 10,5

Autumn:

- minimum average: 15,9

Winter:

- minimum average: 8,8

Centres of population:

- Aguadulce
- La Gloria
- Solanillo y La Urbanización
- Cortijos de Marín
- Las Losas.

- El Parador

- Las Marinas

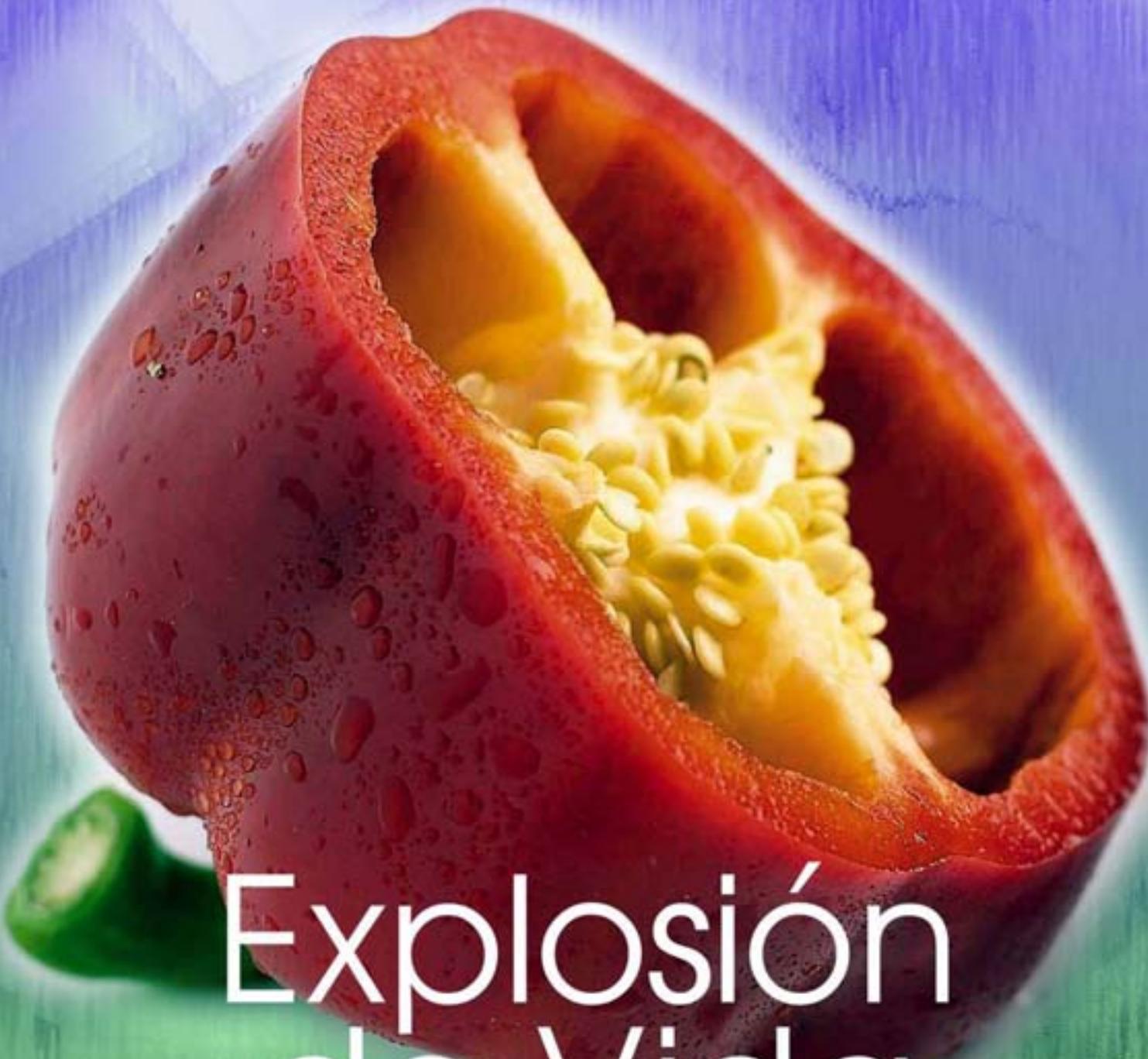
- El Puerto

- Las Salinas



Expo Agro-Almería

Feria Hortofrutícola Internacional de los Cultivos de Primor



Explosión
de Vida

Cámara
Almería

A

Urbanizaciones Roquetas de Mar, Playa Serena y Las Marinas



Alubilla	C-1	Andarax	C-5	Belize	B-9	Castelebranco	A-2	Chumaca	A-3
Acapulco	C-7	Andrés de Castro	B-3	Benito Juarez, Pl.	B-7	Castro del Río	B-4	Delfin	C-5
Aquazul	C-2	Antequera	A-2	Bogotá	B-7	Cerrillos, Av.	A-1; B-2	Diagonal	C-2
Aquila	D-5; C-5,6	Antonio de Oquendo	A-2	Bolívar	C-7	Cerro Largo	B-8	El Solanillo	El Solanillo
Alameda	D-5; C-5,6	Argentina	B-9	Bolivia	B-8	Cienfuegos	B,C-5	Ejija	El Solanillo
Albatros	C,D-1	Averia	C-1	Brasil	B-7	Cisne	C-6	Ecuador	B-B
Alcalá la Real	El Solanillo	Aviación	B-2	Brasilia	B-7	Ciudad de Córdoba, Av.	B-3,4	El Cóndor	B-1
Alejandro Malaspina	B-3	Ayamonte	El Solanillo	Buenavista, Av.	B-3,4	Codomiz	C-5,6	El Paraíso	B-7
Algeciras	El Solanillo	El Solanillo	El Solanillo	Bujalance	B-4	Colombia	B-6	El Salvador	C-7
Almanzora	B-3	Bailén	El Solanillo	Carbra	B-3,4	Colón, Pl. de	B-6	Elbas	B-2
Alondra	D-4	Bartolomé de Las Casas	A-2	Camino del Puerto	B-3,4	Cordoba, Av. de	B-3,4	Entremares, Av.	C-3
Alonso Pérez de Guzmán	A-2	Bartolomé Díaz	A-3	Calámanie	C-1	Coro	C-7	Estepe	El Solanillo
Americo Vespucio	C-6	Bataína	A-2	Caracas	C-7	Costa Rica	B-8	Estomino	C-4
Anade	A,B-1	Baza	Solanillo	Carmona	El Solanillo	Cuba	B-8	Estremoz	B-2



Esturión.....	C-5	Guanare.....	C-7	José de San Martín, Pl.	B-8	Linares.....	El Solanillo
Faisan.....	C-8	Guantánamo.....	B, C-6	Juan de la Cosa, Pl.	B-6	Lirio.....	A-3
Fajardo.....	A-2	Guatemala.....	B-7	La Asunción.....	C-7	Loja.....	El Solanillo
Falcón.....	C-7	Guyana.....	B-9	La Ceiba.....	B-7	López de Legazpi.....	B-3
Filipinas.....	B-7	Habana.....	B, C-8	La Esperanza.....	B-6, 7	Los Jerónimos.....	B-2
Flamenco.....	C-6	Haití.....	B-8	La Oca.....	D-5, 6	Los Mercados, Ctra.	B-6
Fuente Ovejuna.....	B-3, 4	Halcon.....	C-5	La Perdiz.....	C-4	Lucena.....	B-8
Funchal.....	B-2	Hermanos Pinzón.....	B-3	Lago Como.....	D-4	Lusitana, Pl.	A-2
Gaviotas, Av. de las.....	D-3	Héroes de Cavite, Pl.	B-3	Lago Garda.....	D-4	Magallanes.....	A-3
Gibraltar, Pl. de.....	A-2	Honduras.....	B-7	Lago Leman.....	D-4	Malvinas.....	B-9
Golf, Pº del.....	B-1	Horillo.....	B-2	Lagos.....	B-3	Managua.....	B, C-6
Gondola.....	C, D-2	Jamaica.....	B-7	Las Marinas, Av.	A, B-2	Mar, Pº del.....	D-5
Gorrón.....	D-5	Jerez, Pl. de.....	El Solanillo	Lepanto.....	B-3	Mar, Pl. del.....	A-2
Gran Capitán.....	A-2	José de Mazarredo.....	A-2	Libertadores, Pl.	C-7	Mar Báltico.....	C-3

Mar de Alborán, Av.	B-4
Mar del Norte	C-3
Mar Egeo	D-3
Mar Negro	C-3
Mar Rojo	C-3
Maracáibo	C-7
Maracay	C-7
Maria Barranco	A-2
Mariano Hernández, Av.	C-6, 7
Marco Polo	A-2
Marchena.....	El Solanillo
Marinas, Pl. de las.....	A-2
Mediterráneo, Av.	C, D-4
Méndez Núñez	A-2
Mendoza	B-8
Mirlo	D-4
Montevideo	B-6
Montilla	B-3, 4
Montoro	B-4
Moriles	B-3
Motril, Av. de	El Solanillo
Nicaragua	B-7
Ntra. Sra. del Carmen	B-9
Núñez de Balboa	A, B-3
Oporto, Pl. de	A-3
Osuna	El Solanillo
Panamá	B-8
Paraguay	B-9
Pasaje Andaluz	D, C-4
Pasaje Los Pelícanos	C-3
Paseo Central	C-2
Paseo Marítimo Playa Serena	D-1
Pez Espada	C-6
Pinar del Río	C-5
Pizarro	B-3
Playa Serena, Av.	D-2; C-1
Pombal	B-2
Ponce de León	B-3
Portalegre	C-1
Portofino	C-1
Posadas	B-4
Pozo Blanco	B-4
Priego de Córdoba	El Solanillo
Pueblo Canario	A-1
Punta del Este	C-8
República Dominicana	B-9
Río Eo	D-3, 4
Río Nervión	C-3, 4
Río Sil	C-3, 4
Río Tajo	D-3, 4
Río Ter	C-3, 4
Rocha	C-8
Rocio	El Solanillo
Rodrigo de Triana	B-3
Ronda	El Solanillo
Ruiseñor	C-5
Rute	El Solanillo
Sabinat, Av. del	C-3
San José Obrero	B-8, 9
Santa Rosa Copán	B-7
Santarem	A-2
Santo Domingo	B-6, 7
Serafín Baeza	A-2
Sierra de Gata	C-3
Sierra de Gredos	C-3
Sierra Morena	C-3
Sierra Nevada	C-3
Simón Bolívar	B-6
Solana	A-2
Solana, Pasaje	A-2
Solanillo, Pl. del	El Solanillo
Sudamérica, Av.	B, C-7, 8
Támesis	A-3
Tegucigalpa	B-8
Tortola	C-4
Trafalgar	A-2, 3
Travesía Portalegre	C-1
Tucumán	B-9
Ubeda	El Solanillo
Uruguay	B-9
Utura	El Solanillo
Vasco de Gama, Pl.	B-3
Venezuela	C-7
Veracruz, Pl. de	C-6, 7
Zoraida (Pestonal)	C-7
Zuheros	B-4



